ПРАЛЕТАРЫ ЎСІХ КРАЁЎ, ЗЛУЧАЙЦЕСЯ!

ВІЦЕБСКІ ПРАЛЕТАРЫ

Орган гаркому КП(б)Б, гарсавету і гарпрафсавету.

№ 54 ПАНЯДЗЕЛАК, 6 САКАВІКА 1933 г. № 54

Паведамленьне АДПУ

АДПУ раскрыта і ліквідавана контррэвалюцыйная шкодніцкая арганізацыя ў некаторых органах Наркамзему і Наркамсавгасаў, галоўным чынам у сельска-гаспадарчых раёнах Украіны, Паўночнага Каўказу і Беларусі.

У склад гэтай арганізацыі ўваходзілі, галоўным чынам, дзяржаўныя служачыя, у большасьці сваёй—выхадцы з буржуазных і памешчыцкіх пластоў.

Дзейнасьць групы выражалася ў наўмыснай псоце, зьніштажэньні трактароў і сельска-гаспадарчых машын, наўмысным засьмечаньні палёў і паніжэньні ўраджайнасьці, падпале МТС, ільнозаводаў, расхішчэньні хлебных запасаў у калгасах, дэзарганізацыі сяўбы і ўборкі, зьніштажэньні пагалоўя рабочай і прадуктовай жывёлы. Дзеі арыштаваных у агуле мелі сваёй мэтай падарваць сялянскую гаспадарку і выклікаць голад у краіне. Арыштавана звыш за 70 чалавек.

НОВЫ МАГУТНЫ БАЯВЫ АТРАД БАЛЬШАВІКОЎ—КАЛГАСНАЙ ВЁСЦЫ.

2.700 лепшых правераных партыйных работнікаў, уважліва адабраных Цэнтральным камітэтам партыі для работы ва ўноў арганізаваных па ініцыятыве правадыра партыі тав. Сталіна палітаддзелах МТС—накіроўваюцца ў вёску. Асноўная маса партработнікаў для МТС накіроўваецца з Масквы, Ленінграду, Харкава і другіх прамысловых цэнтраў, галоўным чынам у раёны раньняга севу—на Украіну, Паўночны Каўказ, Ніжнюю Волгу, Крым і паўднёвыя раёны Казакстану.

Перад ад'ездам з Масквы мабілізаваныя работнікі былі падробна праінструктаваны загадчыкам сельска-гаспадарчым аддзелам і сакратаром ЦК УсеКП(б) т. КАГАНОВІЧАМ, а таксама работнікамі сельгасаддзелу ЦК УсеКП(б), Наркамзему СССР і Наркамсавгасаў.

Спатканы бурнымі воплескамі, тав. Кагановіч у выключна яркай і пераканаўчай па зьмесьце прамове, падверг падрабнаму разбору ўсю абстаноўку, якая зараз характэрна для вёскі, і спыніўся на тых задачах, якія стаяць перад работнікамі палітаддзелаў.

— Наша задача—дабіцца актыўнай большасьці ў калгасах, стварыць навокал партыі шырокі актыў беспартыйных калгасьнікаў, пасьпяхова сабраць насеньне, падрыхтаваць жывую цягавую сілу, адрамантаваць трактары, дабіцца рашучага падвышэньня ўраджайнасьці і зрабіць усіх калгасьнікаў заможнымі.

— Мы перамагаем і пераможам таму,—заканчвае пад бурныя воплескі т. Кагановіч,—што мы—партыя, у якой цьвёрдая і ясная лінія, ленінская вера ў будучыню, якую ўзначальвае правадыр рабочае клясы і працоўных усяго сьвету тав. Сталін.

Сход пад бурныя воплескі прыняў зварот—прывітаньне тав. Сталіну.

ТОЛЬКІ 4 ДНІ АДДЗЯЛЯЮЦЬ НАС АД РАЁННАГА ЗЬЕЗДУ ЎДАРНІКАЎ.

ПАДРЫХТОЎКА ДА ЗЬЕЗДУ КАЛГАСЬНІКАЎ-УДАРНІКАЎ ПРАХОДЗІЦЬ ПАД ЗНАКАМ ДАЛЕЙШАГА ЎМАЦАВАНЬНЯ СУВЯЗІ РАБОЧЫХ І КАЛГАСНАГА СЯЛЯНСТВА.

Рабочыя фабрык і заводаў! Рыхтуйце пралетарскую сустрэчу ўдарнікаў сацыялістычных палёў.

АДСТАВАНЬНЕ ПАДШЭФНАГА КАЛГАСУ Ў ПАДРЫХТОЎЦЫ ДА СЕВУ—ГАНЕБНАЯ ПЛЯМА НА РАБОЧЫМ КАЛЕКТЫВЕ—ШЭФЕ.

ДА ЗЬЕЗДУ ЎДАРНІКАЎ КАЛГАСАЎ ЗАКОНЧЫЦЬ [З]АСЫПКУ НАСЕННЫХ ФОНДАЎ.

[Ус]есаюзны зьезд калгасьнікаў-ударнікаў у сваёй [зварот]е сказаў: „Хаця калгасы і саўгасы ўступаюць, [як рэ]шаючая, пануючая сіла ў сельскай гаспадарцы, [у] чацьвёртую пасеўную кампанію, аднак, старай [задач] гэтай вясны ня вымераць“. Патрабуючая барацьба, высокая клясавая пільнасьць [у] вучастках, бо кулак і розныя антысавецкія [элемен]ты спрабуюць скарыстаць малейшы промах [у вы]рыву веснавой сяўбы.

[Найваж]нейшае зьвяно ў падрыхтоўцы да веснавой [сяўбы]—гэта забесьпячэньне кожным саўгасам, кааперацыі і калгасам паасобку насеньнем усёй пасеўнай [плошчы] згодна заданьня ў разрэзе культур па пляне. [Як ж]аіць справа з выкананьнем гэтай важнейшай [задачы] ў нашым раёне? *Мы яшчэ не забясьпечылі сацыялістычныя палі насеньнем.* Вельмі [марудна] ідзе работа ў гэтай галіне, асабліва па засыпцы канюшыны, ільнонасеньня, аўсу і бабовых.

[У] сваім звароце ўсесаюзны зьезд калгасьнікаў-ударнікаў проста паказаў, што «...маюцца яшчэ ў [нас] такія калгасы, якія разьлічваюць, што насеньне [ім] дасьць дзяржава, і самі аб насеньні не клапацяцца. Справа ідзе аб такіх калгасах, як *«Прагрэс»* і *імя [Мален]ава*—Рудніцкага сельсавету, *„Чухвары“*—Рудакоўскага сельсавету, *імя 1 мая*—Старасельскага сельсавету, *„Вусьце“* і *„Скрыдлёва“*—Замастоцкага сельсавету, *імя Леніна*—Мікалаеўскага сельсавету, *„[Іскра]“*—Віцебскага сельсавету, *„Сілач“*—Даўскага сельсавету, якія не засыпалі насеньня ні па адной культуры. Пралезшыя ў гэтыя [калга]сы клясава-чужыя элементы, скарыстаўшы [прытупл]еньне пільнасьці партыйных ячэек і сельсаветаў, кралі і расьцягвалі спажывецкае і насеннае [зерне]. Гэтыя калгасы цяпер спадзяюцца, што іх [дзярж]ава забясьпечыць насеньнем, і ня прымаюць ніякіх захадаў да набыцьця нехапаючага насеньня. [Яны] жадаюць скарыстаць працу добрасумленных [калга]сьнікаў, жадаюць сесьці на гатовенькае. Дзяржава [такім] калгасам на дапамогу ня прыдзе, заля[зці] у чужую кішэню не дазволіць! Трэба працаваць [та]к, як калгасы: імя *Чырвонай арміі*—Ялагінскага сельсавету, *«Нааг лэбн»*—Віцебскага сельсавету, [якія] выканалі акуратна свае абавязкі перад дзяржавай і забясьпечылі сабе насеньнем. Веснавую сяўбу [яны] сустракаюць як добрыя і спраўныя гаспадары, [забясь]печаныя і харчамі і насеньнем.

[А я]к з засыпкай насеньня па калгасах і прыгарадных гаспадарках? Тут гэтая справа пушчана на [камун]істычны самацёк. Прыгарадныя гаспадаркі [фабры]кі „Сьцяг індустрыялізацыі“, фанэрнага заводу, [за]воду імя «Праўды» і заводу „Чырвоны мэталіст“ [не забя]сьпечаны насеньнем. Кіраўнікі гэтых гаспадарак атрымалі нарад на насеньне, самадавольна [супакойваю]цца і думаюць, што яны маюць насеньне. Захады [да] атрымаўньня насеньня па гэтых нарадах ня [прыня]лі. Трыкутнікі гэтых прадпрыемстваў забылі, [што] яны адказваюць за веснавы сеў у прыгараднай [гаспа]дарцы ў такой-жа ступені, як і за выкананьне [пром]фінпляну вытворчага цэху прадпрыемства, забыл[і] паказаньне тав. Сталіна аб тым, што самацёк [у сел]ьскай гаспадарцы цяпер можа пагубіць справу. [Ама]маль-што кожны калгас замест нехапаючага [насеньня] яравых культур засыпаў азімае жыта і [пшан]іцу. Засыпалі—на гэтым і супакоіліся, быццам [зрабіл]і ўсё. Старшыні калгасаў да гэтага часу бязьдзейнічаюць у справе абмену насеньня. Партыйныя [ячэй]кі, сельсаветы і гарЗА канкрэтнай справай не [займа]ліся, не арганізавалі абмену, пусьцілі гэтую важную работу на самацёк. Работа па абмене насеньня павінна быць узята парт'ячэйкамі, сельсаветамі і гарЗА пад свае штодзённае, апэрацыйнае [кіраў]ніцтва, бо запяжка з абменам азначае ў канчатковым выніку зрыў сяўбы.

Трэба арганізаваць унутрыкалгасную, унутрысельсавецкую насенную пазыку, мабілізаваць унутраныя рэсурсы, арганізаваць збор нехапаючага насеньня сярод калгасьнікаў. У гэтай [справе] выключна вялікая і адказна роля калгасьнікаў-ударнікаў. *Удзесяцярыць работу па мабілізацыі [насен]ных рэсурсаў, цалкам забясьпечыць насеньнем пасеўную плошчу свайго калгасу,* акружыць сябе *дзесяткам новых барацьбітоў-ударнікаў за насеньне, за бальшавіцкі калгас*—такая першачарговая задача сёньняшняга дню калгасьнікаў-ударніка.

Да раённага зьезду калгасьнікаў-ударнікаў засталіся літаральна лічаныя дні. У застаўшыйся час парт'ячэйкі павінны мабілізаваць усе сілы і сродкі на засыпку насеньня, на ўтварэньне абмену. У адказ на гістарычныя пастановы студзеньскага пленуму ЦК і ЦКК УсеКП(б), прамовы тав. Сталіна, пастановы партыі і ўраду аб пастаўцы збожжа дзяржаве, мабілізаваць сілы калгасьнікаў на поўную засыпку насенных фондаў, мабілізаваць, у першую чаргу, калгасьнікаў-ударнікаў, якія павінны адказаць канкрэтнымі справамі на прызыў усесаюзнага зьезду калгасьнікаў-ударнікаў аб тым, што *„кожны ўдарнік, кожны добрасумленны калгасьнік абавязаны ўсё паклапаціцца аб тым, каб забясьпечыць свой калгас насеньнем“.*

Калгасьнікі-ўдарнікі павінны дабіцца права [illegible] насеньня ўсіх культур, да дабіцца права [illegible] зьезду рапартаваць ЦК КП(б)Б аб поўнай засыпцы [illegible].

4-га сакавіка пячёрка, вылучаная гаспразрахунковай брыгадай імя Ланцуцкага швейнай фабрыкі «Сьцяг індустрыялізацыі», выехала ў падшэфны ёй калгас імя Чырвонай арміі, Ялагінскага сельсавету, для аформленьня шэфства над калгаснай брыгадай. Брыгада імя Ланцуцкага ўзяла пралетарскае шэфства над парніковай брыгадай Дарожкіна. Брыгады заключылі паміж сабою сацыялістычны дагавор. Ніжэй мы даём яго зьмест:

САЦЫЯЛІСТЫЧНЫ ДАГАВОР

ПАМІЖ ПАРНІКОВАЙ БРЫГАДАЙ ДАРОЖКІНА КАЛГАСУ ІМЯ ЧЫРВОНАЙ АРМІІ, ЯЛАГІНСКАГА СЕЛЬСАВЕТУ І ГАСПАДАРЧА-РАЗРАХУНКОВАЙ БРЫГАДАЙ ІМЯ ЛАНЦУЦКАГА ПІНЖАЧНАГА ЦЭХУ ШВЕЙНАЙ ФАБРЫКІ «СЬЦЯГ ІНДУСТРЫЯЛІЗАЦЫІ».

У мэтах пасьпяховага ажыцьцяўленьня рашэньняў студзеньскага пленуму ЦК і ЦКК УсеКП(б) і праграмных указаньняў т. Сталіна «Аб рабоце на вёсцы» і ўсесаюзнага зьезду калгасьнікаў-ударнікаў—зрабіць усе калгасы бальшавіцкімі, а калгасьнікаў—заможнымі, у мэтах [illegible] зварот зьезду і перавыкананьня леташага вытворчага вопыту на калгасных палёх, заключаем гэты сацыялістычны дагавор:

1. ГАСПАДАРЧА-РАЗРАХУНКОВАЯ БРЫГАДА ІМЯ ЛАНЦУЦКАГА БЯРЭ НА САБЕ НАСТУПНЫЯ АБАВЯЗКІ:

а) выканаць прамфінплян па ўсіх яго паказчыках, дабіваючыся зьніжэньня сабекошту і эканоміі фарнітуры;

б) ахапіць усіх членаў брыгады тэхнічнай вучобай;

в) ажыцьцявіць на працягу аднэй дэкады сацыялістычны буксір над адстаючай брыгадай Лінкевіча;

г) наладзіць выпуск апэрацыйных штурмавых бюлетэняў у мэтах мабілізацыі брыгады на выкананьне пляну;

д) паставіць бліжэйшай задачай, каб кожны член брыгады меў нагрузку і займаўся вучобай. Да 18 сакавіка ліквідаваць запазычанасьць па мопраўскіх узносах;

е) брыгада абавязваецца ўвесь свой вопыт работы ў галіне выкананьня прамфінпляну, узмацненьня працдысцыпліны, наладжваньня вучоту перадаць парніковай брыгадзе падшэфнага калгасу імя Чырвонай арміі. Для практычнага ажыцьцяўленьня шэфства брыгада абірае спэцыяльную пяцёрку ў складзе т. т.: Янавіцкага, Лабецкай, Саўчанка, Бялевіч і Сінякова.

Брыгада імя Ланцуцкага абавязваецца наладзіць культурную работу ў калгасных брыгадах праз дасылку газэт, часопісаў і інш., арганізаваць экскурсіі калгасьнікаў-ударнікаў на фабрыку.

2. Парніковая брыгада Дарожкіна калгасу імя Чырвонай арміі, выходзячы з неабходнасьці максымальнага павышэньня ўраджайнасьці, бярэ на сябе наступныя абавязкі:

а) да 15 сакавіка асьцякліць парніковыя рамы;

б) загатовіць 1000 штук мат да 1 красавіка;

в) закласьці да 1 красавіка 1000 парніковых рам;

г) засеяць разводачным матар'ялам 3000 рам.

д) да 15 красавіка закласьці яшчэ 1000 рам і скончыць да 1-га мая ўсе астатнія;

е) абавязваемся выпусьціць зелень да 1 красавіка (радзіс, цыбулю, салат і г. д.);

ж) абавязваемся загатовіць рознай рассады ў парніках і гародах на 35 га;

з) да 1 мая засеяць раньнія гародніны на плошчы 7,5 га.

Брыгада бярэ на сябе абавязак дабіцца ўзорнай пастаноўкі працоўнай дысцыпліны, [illegible].

Брыгада [illegible] больш мабілізаваць на ахову калгаснай маёмасьці: парніковых рам, мат і інвэнтару, вядучы рашучую барацьбу са шкоднікамі, якія раскрадаюць калгаснае дабро.

Мы яшчэ вышэй узьнімем нашу клясавую пільнасьць і непрымірымасьць да спроб кляса-варожых элементаў падарваць наш калгасны лад. Шляхам ужываньня сацыялістычных мэтадаў—сацспаборніцтва і ўдарніцтва, наладжваючы вучот эфэктыўнасьці работы, наша брыгада стане ўзорнай брыгадай ва ўсім нашым калгасе. Мы абавязваемся ахапіць усіх членаў брыгады грамадзкімі нагрузкамі і вайсковай вучобай.

Надаючы вялізарнейшае значэньне ролі друку, як калектыўнага арганізатара нашых перамог у барацьбе за пабудову сацыялізму, мы пачынаем выпуск брыгаднай газэты, для чаго абіраем брыгадную рэдкалегію ў складзе: Цярэшчанка, Дарожкіна і Жулівай Ліды. Даручаем рэдкалегіі ня менш як адзін раз у пяцідзёнку выпускаць газэту.

Мы ўпэўнены, што пад неаслабным кіраўніцтвам нашых партыйных арганізацый гэты дагавор будзе рэалізаваны, што пляны першай бальшавіцкай сяўбы другой пяцігодкі і прамфінплян па брыгадзе імя Ланцуцкага будуць выкананы на 100 проц.

Мы, са свайго боку, абяцаем напружыць усе сілы на выкананьне плянаў і заданьняў, і выкрываючы і выкідваючы са сваіх радоў кляса-варожыя элементы, увёўшы жалезную працоўную дысцыпліну, ажыцьцяўляючы паказаньні тав. Сталіна—мы, бязумоўна, даб'емся перамог у нашай рабоце.

Арбітрам нашага спаборніцтва абіраем партыйны камітэт фабрыкі «Сьцяг індустрыялізацыі».

Гэты сацдагавор складзены ў трох экзэмплярах: адзін—застаецца ў калгасе, другі—у брыгадзе, трэці—у парткоме «Сьцягу індустрыялізацыі».

Дагавор падпісалі:

Ад брыгады імя Ланцуцкага:

Янавіцкі, Саўчанка, Бялевіч, Лабецкая, Сінякова.

Ад парніковай брыгады калгасу імя Чырвонай арміі: Дарожкін, Хусёў, Цярэшчанка, Максімаў, Раманава.

ШВЭЙНІКІ! РЫХТУЙЦЕ ВАРТУЮ СУСТРЭЧУ ДЭЛЕГАТАЎ З ПАДШЭФНЫХ КАЛГАСАЎ.

У парадку падрыхтоўкі да раённага зьезду калгасьнікаў-ударнікаў, каб сустрэць зьезд з посьпехамі ў разгортваньні шэфскай работы—шэфскае бюро фабрыкі „Сьцяг індустрыялізацыі“ выклікае шэфскую арганізацыю фабрыкі „Прафінтэрн“ на сацыялістычнае спаборніцтва па лепшай падрыхтоўцы да зьезду.

Мы бярэм на сябе канкрэтныя абавязацельствы:

Да раённага зьезду ўдарнікаў калгасаў—10 сакавіка закончыць арганізацыйнае афармленьне шэфскага таварыства на фабрыцы і завербаваць 2000 рабочых у члены таварыства. Усю работу па шэфстве праводзіць на аснове разгортваньня спаборніцтва паміж цэхамі і калгасамі, закончыўшы заключэньне сацдагавароў да пачатку зьезду. Накіраваць у падшэфны Ялагінскі сельсавет брыгаду плянавікоў і рахункаводаў з тым, каб да 10 сакавіка скончыць складаньне фінансава-вытворчых плянаў і арганізацыю пастаянных вытворчых брыгад у калгасах. Дапамагчы падшэфнаму калгасу да раённага зьезду поўнасьцю скончыць засыпку насенных і страхавых фондаў і рамонт сельгасінвэнтару, цялег, збруі і г. д., накіраваўшы для гэтай мэты 10 лепшых рабочых-ударнікаў. Падрыхтаваць да зьезду СУСТРЭЧУ дэлегатаў-ударнікаў калгасаў Ялагінскага сельсавету з ударнікамі нашай фабрыкі з тым, каб перадаць лепшы вопыт работы гаспадарча-разрахунковых брыгад. Арганізаваць конкурс на лепшую шэфскую ячэйку па цэхах.

Шэфбюро фабрыкі „Сьцяг індустрыялізацыі“.

„Мы чакаем ад скурзаводу сапраўднага шэфства...“

Над нашым калгасам «Працаўнік», Старасельскага сельсавету, шэфствуе скурзавод. Аднак, гэтае шэфства нікуды ня варта. Адзін раз, у мінулым годзе яшчэ, калі канчалі сеў, прыехалі з музыкай, зрабілі вечар і ўехалі. Больш іх ня бачна было ў калгасе. Ніякай дапамогі ў падрыхтоўцы да веснавой сяўбы і зьезду калгасьнікаў завод не аказвае. Між тым, завод атрымаў пераходны сьцяг гаркому партыі за лепшае выкананьне прамфінпляну і мае багаты вопыт работы. Гэты вопыт павінен стаць здабыткам калгасьнікаў.

Мы чакаем ад ударнікаў скурзаводу сапраўднага шэфства, перадачы нам каштоўнага вопыту ў барацьбе за прамфінплян.

Дэлегатка раённай канфэрэнцыі калгасьніц-ударніц Максімава.

АД РЭДАКЦЫІ. Мы чакаем ад парткалектыву скурзаводу прыняцьця канкрэтных мер па ажыўленьні шэфскай работы і разгортваньня падрыхтоўкі да раённага зьезду калгасьнікаў ударнікаў.

Дазвольце рапартаваць раённаму зьезду.

ГАРАДЗКОМУ КАМІТЭТУ КП(б)Б, ГАРСАВЕТУ І ШЭФАМ—РАБОЧЫМ І РАБОТНІЦАМ ФАБРЫКІ «ПРАФІНТЭРН».

Мы, калгасьнікі і калгасьніцы калгасу „Чухвары“, Рудакоўскага сельсавету, распрацаваўшы палітычны дакумант—адозву калгасьнікаў-ударнікаў першага зьезду, лічым зусім правільным пастанову ГК КП(б)Б аб пазбаўленьні нас права на ўдзел у рабоце першага раённага зьезду ўдарнікаў калгасаў.

Наш калгас з першага-ж дню яго арганізацыі па сутнасьці справы быў прытонам кулакоў, жулікаў, вароў, былых паліцэйскіх і бандытаў. У веснавую пасеўную кампанію 1932 году з-за контррэвалюцыйнай работы клясава-варожых элемэнтаў, калгас быў напярэдадні развалу.

Веснавы сеў, уборка, здача (продаж) хлеба дзяржаве—прайшлі пры поўным сабатажы з боку кулацкіх элемэнтаў, прабраўшыхся ў наш калгас.

У нас засталося няскошанымі 20 га лугоў, у выніку чаго коні даведзены да надзвычайна дрэннага становішча.

У час уборачнай кампаніі раскрадзена не адна тона аўсу, бульбы, жыта. Усе гэтыя махінацыі ўзначальваліся кулакамі і іх дапаможнікамі Тамашовымі, Паўтарацкімі, Кудрашовымі, Брахновымі і інш. Мы амаль усе ведалі аб гэтых злачынствах, але маўчалі, чым, бясспрэчна, складалі спрыяючую глебу для контррэвалюцыйнай дзейнасьці ў нашым калгасе.

Зараз мы зразумелі, ШТО АДЗІНЫ ПРАВІЛЬНЫ ШЛЯХ ДА ПАЛЕПШАНЬНЯ ЖЫЦЬЦЯ БЕДНЯКА І СЕРАДНЯКА—ГЭТА КАЛГАС, што наша камуністычная партыя на чале з т. Сталіным вядзе бядняцка-серадняцкія масы вёскі па адзіным правільным шляху да пабудовы сацыялізму.

Зразумелі мы і тое, што ў нашых радох ня месца клясава-варожым элемэнтам. І таму мы за апошні час выгналі 22 кулацкіх сям'і з нашага калгасу, але-ж ведаем, што ёсьць яшчэ прытаіўшыяся ворагі і таму, да пачатку веснавога севу 1 году 2-й пяцігодкі абяцаем канчаткова ачысьціцца ад клясава-варожага гнільля ў нашым калгасе і патрабуем самага суровага пакараньня Тамашовых, Паўтарацкіх, Кудрашовых і інш., якія прывялі наш калгас амаль да поўнага разбурэньня.

Лічачы, што назва нашага калгасу „Чухвары“ па сутнасьці зьяўляецца кулацкай назвай, мы просім гарком КП(б)Б, гарсавет НАДАЦЬ НАЗВУ НАШАМУ КАЛГАСУ ІМЯ „ПРАФІНТЭРН“, ЯК І НАШ ШЭФ—ФАБРЫКА „ПРАФІНТЭРН“.

Для поўнага гаспадарчага ўмацаваньня калгасу неабходна сьвядомая сталёвая дысцыпліна, а ў нашым калгасе яшчэ багата лодыраў, рвачоў, а таму КАТЭГАРЫЧНА ПАТРАБУЕМ АД НАШАГА ПРАЎЛЕНЬНЯ ў кожным канкрэтным выпадку прагулаў бяз уважлівай прычыны па першым разе штрафаваць 5-ю працаднямі, а па другім разе зусім выключаць з калгасу.

Для поўнага і своечасовага правядзеньня веснавой сяўбы першага году другой бальшавіцкай пяцігодкі бярэм на сябе канкрэтныя абавязкі і абяцаем іх з гонарам па-бальшавіцку выканаць.

1. Да 10-га сакавіка г. г. забясьпечыць засыпку недахапаючых 50 цэнтнэраў зерневога насеньня, а таксама да гэтага тэрміну правесьці абмен жыта на патрэбныя згодна пляну культуры.

2. Да 15-га сакавіка г. г. забясьпечыць вывазку гною запраектаваных па пляне 2800 вазоў і збор попелу ў колькасьці 40 цэнтн.

3. Да 8-га сакавіка скончыць рамонт усяго інвэнтару.

4. Прыняць усе залежачыя ад нас захады для давядзеньня ўсяго конскага пагалоўя ў такі выгляд, які-б забясьпечыў баявое правядзеньне веснавой сяўбы.

5. Абавязваемся прыняць усе захады да 100-процантнага ўкараненьня агратэхнікі ў нашым калгасе, каб забясьпечыць высокі ўраджай калгасных палёў, як гэтага патрабуюць ад нас партыя і ўрад. Самую веснавую сяўбу абавязваемся правесьці ня больш як за два тыдні.

6. Прымаем выклік калгасу «Шлях да сацыялізму» на сацыялістычнае спаборніцтва і выклікаем калгас імя Сталіна, Рудакоўскага сельсавету, на лепшае і пасьпяховае правядзеньне веснавой сяўбы першага году другой пяцігодкі.

РАБОЧЫЯ, РАБОТНІЦЫ ФАБРЫКІ „ПРАФІНТЭРН»! Вы шэфствуеце над намі, але мы лічым, што вы нам мала дапамагаеце, мы патрабуем ад вас яшчэ большага пралетарскага ўплыву на наш калгас, вы павінны перанесьці з вашай фабрыкі ўсе мэтады сацыялістычнай працы ў наш калгас, павінны навучыць нас як патрэбна змагацца за пабудову сацыялізму, як лепш выканаць стаячыя перад намі задачы ў час веснавой сяўбы першага году другой пяцігодкі, як трэба ахоўваць і абагачаць сацыялістычную ўласнасьць.

МЫ, КАЛГАСЬНІКІ І КАЛГАСЬНІЦЫ КАЛГАСУ „ЧУХВАРЫ“, ПРОСІМ ГАРКОМ КП(б)Б І ГАРСАВЕТ ДАЗВОЛІЦЬ НАМ РАПАРТАВАЦЬ РАЁННАМУ ЗЬЕЗДУ КАЛГАСЬНІКАЎ-УДАРНІКАЎ АБ ЛІКВІДАЦЫІ ГАНЕБНАГА ПРАРЫВУ.

ЛІСТ ПАДПІСАЛІ 40 КАЛГАСЬНІКАЎ.

У падарунак зьезду...

КАЛГАС ІМЯ ЧЫРВОНАЙ АРМІІ, ЯЛАГІНСКАГА СЕЛЬСАВЕТУ.

(Па тэлефоне).

Нашаму калгасу дадзена 10 месц на раённым зьезьдзе калгасьнікаў-ударнікаў. Сёньня на пашыраным пасяджэньні праўленьня будзем абгаварваць кандыдатуры дэлегатаў. Тыя недахопы, якія ў нас былі ў час падрыхтоўкі да ўсесаюзнага зьезду ў рабоце па засыпцы насеньня і рамонце інвэнтару, зараз ліквідаваны. Насеньне засыпана, інвэнтар адрамантаваны цалкам. Да раённага зьезду калгасьнікаў-ударнікаў наш калгас падыходзіць у поўнай гатоўнасьці. З мэтай праверкі, наколькі мы гатовы да веснавой сяўбы, заўтра робім пробны выезд у поле. Недахопы, якія выявяцца ў час пробнага выезду, да зьезду будуць выпраўлены. У падарунак раённаму зьезду калгасьнікаў-ударнікаў закладваем 30 парніковых рам.

Паўлоўскі.

Сход партактыву адкладзены.

СХОД ПАРТАКТЫВУ, ПРЫЗНАЧАНЫ НА 9-е САКАВІКА, АДКЛАДВАЕЦЦА.

ГК КП(б)Б.

Урачысты пленум гарсавету, прысьвечаны міжнароднаму жаночаму дню.

7-га сакавіка, а 7-ай гадзіне ўвечары, у памяшканьні Белдзяржтэатру, склікаецца ЎРАЧЫСТЫ ПЛЕНУМ ГАРСАВЕТУ сумесна з партыйнымі і прафэсыйнымі арганізацыямі, прысьвечаны міжнароднаму жаночаму дню.

Члены ЦК і ЦКК КП(б)Б, ГК і ГКК КП(б)Б, гарсавету, гарпрафсавету, ГК КСМ праходзяць па сваіх мандатах, а іншыя—па прапусках.

За атрыманьнем прапускоў зварачвацца ў гарсавет: масавы аддзел (пакой 31).

ПРЭЗЫДЫУМ ГАРСАВЕТУ.

СЁНЬНЯ, 6-га САКАВІКА—ПЛЕНУМ гарКК КП(б)Б.

Сёньня, а 6 гадзіне ўвечары, у памяшканьні вялікай залі гаркому КП(б)Б, адбудзецца пленум гарКК КП(б)Б з наступнай абвесткай дню:

Даклад аб рабоце бюро скаргаў і садаклад аб масавай рабоце.

На пленум павінны зьявіцца ўсе члены пленуму, члены бюро скаргаў, груп садзейнічаньня РСІ, „ЛК“ і ўвесь актыў РСІ.

Запрашаюцца сакратары партkалектываў і ячэек, калектываў КСМ і старшыні ФЗМК.

ГарКК КП(б)Б

М. УЗЬДЗІН.

Міхась Базылёў і яго сям'я.

„Што дала пяціодка ў чатыры гады беднякам і ніжэйшым слаям сераднякоў? Яна падарвала і разьбіла кулацтва як клясу, вызваліўшы беднякоў і добрую палову сераднякоў ад кулацкай кабалы. Яна ўцягнула іх у калгасы і стварыла для іх прочнае становішча... Яна падняла бедняту і ніжэйшыя слаі серадняцтва ў калгасах на становішча забясьпечаных людзей, выратаваўшы іх гэтым самым ад разарэньня і збяднеласьці".

(Сталін).

Залатым россыпам бліснула асінаўскае возера... Сотнямі сьцежак пратаптана вясеньняя кругом. Да Добрынскай брыгады вядзе ўздымаючаяся з возера на ўгорак звілістая дарога. Шэрабіна—былая сядзіба кулакоў Вакульчыкаў, выкінутых і раскулачаных калгасам. Вялікі фруктовы сад аброс сьнегавым пухам. Паркаюць. Пераскокваюць з дрэва на дрэва, вераб'і. У глыбіні саду—хата калгасьніка Міхася Базылёва Калатоўкіна.

* * *

— На трох га зямлі жыў я ў Зарудзіцах. Меў я толькі адну каравёнку ў гаспадарцы, нішто не прыжыць. Прыходзілася працаваць у кулака суседняй вёскі Бухавец, работаць дзень і ноч. Ледзь за пасвіў упрошваць прападаўшае,—бабкі пачынае казаць. Так і жыў, ледзь зводзіўшы канцы з канцамі.

Так жыў да ўступленьня ў калгас бядняк Калатоўкін. Усё жыцьцё яго—гэта працы з самі год пастухом у гаспадарак кулакоў—гэта цяжкае паўгаладнае жыцьцё.

1930 год. Бядняк і серадняк пайшлі за ўвоў арганізаванай калектыўнай гаспадаркі.

— Так жыць цяжка, уступлю ў калгас,—пашыў бядняк Калатоўкін.—З таго часу ў корані зьмянілася ўсё яго жыцьцё. Калатоўкін пачаў работаць і жыць па-новаму. Дружную калгасную работу палюбіў ён, работу, якая пазбавіла яго ад бязьмернай эксплёатацыі кулакоў Вакульчыкавых.

— Мне дай любую працу ў калгасе, усюды сябе дакажу, ніякай работы не баюся,— упэўнена гаворыць Міхась Базылёў. І гэта ня толькі словы: касьба—норма 0,25 га канюшыны, 0,3 га сенажаці, Калатоўкін выкашвае да 0,35 га. Малацьба, ворыва, догляд за конямі—усюды, ва ўсялякай рабоце адчуваецца яго старанасьць і добраякаснасьць. Недарма калгасьнікі калгасу імя Сталіна адклікаюцца аб Калатоўкіне, як адным з адданьнейшых работнікаў, недарма яго два разы прэміявалі. У час правядзеньня загатовак Калатоўкін работаў да 4 гадз. уначы на абмалоце. Акрамя таго добраахвотна здаў (прадаў) дзяржаве 1 цэнтнэр бульбы.

— Я з часам ня лічуся, толькі-б работа,— цьвердзіць Міхась Базылёў.

* * *

Калгас перавыхоўвае чалавека, зьмяняе яго жыцьцё і адносіны да работы. Расьце дабрабыт калгасьнікаў.

— Я акрамя лапцей нічога не насіў, не прыкрываўся коўдрай, бо яе ў мяне ня было. Зараз у калгасе я хаджу ў ботах, прэміяваны як лепшы ударнік коўдрай. Мне раней недаступна было вучыцца, а зараз я навучаюся ў Заазерскай школе-лікпункце, ліквідую спадчыну праклятай царскай цемры—няпісьменнасьць. Ды інакш і быць ня можа,—падкрэсьлівае Калатоўкін. Па-першае, ён член праўленьня калгасу імя Сталіна, а зараз яго вылучылі брыгадзірам Добрынскай брыгады,— як-жа яму быць няпісьменным, як-жа ён зможа весьці вучот работы, чытаць газэты.

— Да 1932 году ў калгасе задзельшчыны ня было. Быхаў выйшаў на работу, цябе колічаю і пастаўлена, працадзень значыць. Гэта была на прадукцыйнасьці працы і абсалютнана працадзень. Задзельшчына наладжана—кали брыгада. Выкасіў 0,1 га сенажаці — табе попрацадзень, выкасіў 0,2 га—працадзень. Усё залежыць ад самога сябе. Больш і лепш работае—болей атрымлівае. Расьце зацікаўленасьць і старанасьць у работе.

— У 1931 годзе пры разьмеркаваньні ўраджаю я атрымаў 7 цэнтнэраў жыта, 15 цэнтн. бульбы, 3 цэнтн. ячменю, 1,5 цэнт. проса, хлеба на год мне хапіла, пры гэтым трымаю каравёнку, сьвіньню, пашу гарод. Так і жыву.

У 1932 годзе я пастаўлю мэтай ня менш ніводнага прагулу на працу. Так і было. У мяне з жонкай—ніводнага дарма згубленага дню. Мы выпрацавалі ўдвох 721 працадзень, за што атрымалі 2500 кілё бульбы, 1200 кілё жыта, каля 1500 рублёў грошай, атрыманы ў дадзеныя калгасам, жыву лепш як у мінулым годзе. Мне хлеба хопіць на год.

Такавы гадавы балянс работы былога бедняка—зараз калгасьніка Міхася Базылёва Калатоўкіна.

* * *

У былым памешчыцкім кулака Вакульчыка зараз жыве новы гаспадар—калгасьнік Калатоўкін. На сьцяне патрэты тт. Леніна, Сталіна, Калініна. За сталом расьселіся, акружыўшы апранутага ў цёплую шубу, бадзёрага, задаволенага Міхася Базылёва, шалуны-дзеці.

Вось 11-гадовы заўзяты вясёлы белакуры Ванька, ён займаецца ў 3-й групе Заазерскай школы, адзін з здольных і лепшых вучняў, дапамагае ў калгаснай рабоце, летам пасьвіў стада, пры малацьбе коняй ганяў у прыводзе. Мары Янкі—вучыцца і вучыцца, стаць аграномам.—На ўсе справы майстра—ганарыцца Ванькай Міхась Базылёў.

Вось 9-гадовая Домна, займаецца ў 1-й клясе, бегла чытае, піша, але не паддаецца арытмэтыка, як пачне плакаць Домна, так і ведай—задача ня выходзіць.

* * *

— Арганізацыяй калгасаў партыя і ўрад пайшлі мне, бедняку, насустрэч, навялі мяне на правільны жыцьцёвы шлях. Цяпер я сапраўды адчуваю, што я жыву, я задаволен калгасам, лепш як у калгасе, я ніколі ня жыў,— заяўляе Калатоўкін.

Калгаснае дабро яму, як роднае, чым больш і лепш работаеш,- тым лепш і калгасу і сабе.

Шкоднікам, зрыўшчыкам калгаснай вытворчасьці, кулакам, лодырам, прагульшчыкам ня месца ў калгасе. Той працоўны бядняк і серадняк, хто хоча работаць і жыць,—у калгас,—так зусім правільна, сілай сваёй клясавай сьвядомасьці тлумачыць тав. Калатоўкін Міхась Базылёў.

Рудакоўскі сельсавет.

Запчасткі—трактарам.

ЗЬНІШЧЫЦЬ ВЫТВОРЧЫЯ НЕПАЛАДКІ.

Друкуемая намі сёньня зводка выпуску запасных частак па заводзе „Чырвоны мэталіст" сьведчыць аб тым, што тэмпы работы заводу далёка не забясьпечваюць выпуск запчастак да вызначанага тэрміну.

Да канчатковага тэрміну здачы заказаў засталіся лічаныя дні, а цэлы рад важнейшых дэталяў (дыск аўтамату, корпус аўтамату, колы для плугоў, ролікі і інш.) яшчэ ня выпушчаны.

Адзін з галоўнейшых бічэй, які балюча адбіваецца на вытворчасьці, гэта вялікая колькасьць браку. Рад тэхнічных непаладкаў, якія ўпаўне могуць быць зжыты калі заводкіраўніцтва праявіла-б больш энэргіі: адсутнасьць дастатковага запасу нафты, запаснога насосу, сартаваньня чыгуну, сіт для прасейваньня зямлі, з-за чаго атрымліваецца дрэннае ліцьцё—усе гэтыя непаладкі цягнуць уніз крывую выкананьня пляну і зрываюць выпуск запасных частак, што ставіць пад пагрозу посьпех правядзеньня веснавой пасеўнай кампаніі.

Выканаць заказ дзяржавы па запасных частках і сустрэць раённы зьезд калгасьнікаў-ударнікаў вытворчымі перамогамі— справа гонару, важнейшы абавязак усіх рабочых і ІТР заводу. Ужываючы сацыялістычныя мэтады—сацспаборніцтва і ўдарніцтва, мэталісты павінны дабіцца рашаючых посьпехаў у барацьбе за выкананьне свайго абавязку перад 1-й бальшавіцкай сяўбой 2-й пяцігодкі!

Ход выкананьня пляну

рамонту і вырабу запасных частак да трактараў і сельска-гаспадарчых машын на 4 сакавіка 1933 г. па заводзе „Чырвоны мэталіст".

НАЗВА ЧАСТКІ.	Заданьне.	Тэрмін выкананьня.	Выканана.
Запасныя часткі для плуга АТ-8 утулкі	500	15/III	463
ступіцы задняга кола	600	»	519
дыск аўтамату	600	»	61
корпус аўтамату	1000	»	72
вал чарвячны	80	»	48
пальцы	500	»	200

Па-баявому ўзяліся за выкананьне заказу.

Даручаны ФЗВ мэталістаў заказ на выраб запасных частак выконваецца пасьпяхова. Усе вучні па-баявому ўзяліся за выкананьне пляну. Ужо гатова: балты шатунныя з гайкамі—170 штук, рэйсмусы—20 шт., нажовачныя варштаты—10 шт., гаечныя ключы—15 шт., вілы навозныя—35 шт. Астатнія дэталі будуць гэтымі днямі зроблены.

І. КАЛІНІН.

АГЛЯД ДРУКУ.

Чым вы сустрэнеце гасьцей?

ГАЗЭТЫ ФАБРЫК І ЗАВОДАЎ ДРЭННА РЫХТУЮЦЦА ДА РАЁННАГА ЗЬЕЗДУ КАЛГАСЬНІКАЎ-УДАРНІКАЎ.

10-га сакавіка ў Беларускім Дзяржаўным тэатры зьбяруцца лепшыя ўдарнікі калгасных палёў, якія сумесна з прадстаўнікамі прадпрыемстваў будуць абгаварваць пытаньні правядзеньня першай бальшавіцкай сяўбы другой пяцігодкі.

Калгасьнікі-ударнікі адначасова з работай на зьезьдзе будуць у гэтыя дні ў гасьцях сваіх шэфаў, будуць вывучаць і пераймаць перадавы вопыт прадпрыемстваў.

Дэлегаты-ударнікі будуць у гасьцях у сваіх шэфаў. Гэта павінна прымусіць на прадпрыемствах да зьезду перадавых рыхтавацца.

А хто павінен на прадпрыемствах арганізаваць пралетарскую сустрэчу калгасьнікаў-ударнікаў? Хто абавязаны арганізаваць у гэтыя дні паказ становішча падшэфных калгасаў да сяўбы, дапамагчы зрабіць усе калгасы бальшавіцкімі і ўсіх калгасьнікаў—заможнымі, вядучы работу па ўзмацненьні пралетарскага шэфства? Наш фабрычна-заводзкі друк. І кой-хто гэта ўцяміў. Гэта ўразумела частка цэхавых штодзёнак фабрык імя Лекерта і Цэткін.

А шматтыражкі? Да сораму—НЕ.

Фабрыка «Дзьвіна» шэфствуе над Даўжанскім сельсаветам, але-ж што можа быць горш, калі шматтыражка «Чырвоная Дзьвіна» праходзіць міма таго факту, што калгас „Сілач" (Даўжанскі сельсавет) пазбаўлен права на ўдзел у раённым зьезьдзе калгасьнікаў-ударнікаў. Газэта ўмаўчвае недахопы ў рабоце падшэфных калгасаў, яна баіцца расказваць рабочаму калектыву аб становішчы ў падшэфных калгасах, яна не арганізоўвае энтузыязм рабочых на ажыцьцяўленьне сапраўднага пралетарскага шэфства над калгасам.

25-га лютага партыйны сход фабрыкі запісаў:

> Рэдакцыі шматтыражкі ў кожным нумары асьвятляць становішча шэфскай работы і падшэфных калгасаў. Забясьпечыць асьвятленьне гэтых пытаньняў у цэхавых насьценных газэтах, наладзіць сыстэматычныя выезды працаўнікоў рэдакцыі ў калгасы для арганізацыі рэгулярнага выданьня калгасных насьценных газэт.

І «Чырвоная Дзьвіна» з таго ліку бярэцца за „асьвятленьне". У № 8 ад 28 лютага газэта зьмяшчае пастанову партсходу і маленькі допіс «Калгасам «Інтэрнацыянал» і «Сілач» патрэбна дапамога» з вялікім аншлагам:

> Партарганізацыя фабрыкі адказвае за работу падшэфных калгасаў.

І больш нічога і надоўга...

Значыцца, шматтыражка «Чырвоная Дзьвіна» не зразумела, што яе роля заключаецца ня толькі ў асьвятленьні, што яна павінна арганізаваць справу, наладзіць нізавы калгасны друк і на сваіх старонках арганізаваць перадачу вопыту перадавых брыгад і дабіцца ўзмацненьня шэфскай работы.

Не адстае ад «Чырвонай Дзьвіны» і газэта лесзаводу імя „Правды" шматтыражка „Першы ўдарнік" у галіне падрыхтоўкі да зьезду калгасьнікаў-ударнікаў—апошні і ня ўдарнік. Аб «Першым ударніку» мы пісалі яшчэ 29 сьнежня 1932 г., як аб шэфе калгасу «Бяроза», дзе шкодзілі кулакі і старшыня Кажэмякін. Партколектыў у адказ на наш агляд прыняў пастанову, якой ускладзены абавязкі і на газэту.

Але „Першы ўдарнік" маўчыць. Аб тым, што шэфработа на заводзе развалена, што завадзкія арганізацыі не аказваюць пралетарскай дапамогі калгасу «Бяроза»—вы ня знойдзеце ніводнага радку.

А шматтыражка „Шчаткомбавец" у № 7 на яўрэйскай мове:

Да зьезду калгасьнікаў—наша прыгарадная гаспадарка павінна ізжыць свае недахопы. Рабочыя камбінату арганізоўваюць належную сустрэчу дэлегатам зьезду.

І пад гэтай „шапкай" друкуюцца артыкулы пад вагалоўкамі: «Больш увагі прыгараднай падарцы», «Ізжыць недахопы ў дзіцячым садзе і яслях». Ніводнага слова няма аб скліканьні зьезду. Відавочна, таварышы з „Шчаткомбаўца" рашылі „шапкамі" закідаць...

Шматтыражка „Прафінтэрнавец" нядрэнна ў мінулым годзе арганізавала справу падрыхтоўкі да 3-й бальшавіцкай сяўбы. Яна рабіла выезды рабкораўскіх брыгад у падшэфныя калгасы: „Чухвары" і імя Сталіна, выпускала штодзённыя бюлетэні на фабрыцы, прысьвечаныя конкурсу „Правды". Аднак, у гэтым годзе яна значна адстае. Яна таксама, як і „Першы ўдарнік", маўчыць. Толькі 5-га сакавіка „Прафінтэрнавец" піша:

> Максымум дапамогі падшэфным калгасам у падрыхтоўцы да сяўбы!

Яна пачынае толькі зараз даваць становішча шэфскай работы на фабрыцы. Але газэта праяўляе некаторую баязьнь, нерашучасьць у свайм паказу становішча падрыхтоўкі калгасаў да бальшавіцкай сяўбы.

Падшэфны калгас „Чухвары", Рудакоўскага сельсавету,—пазбаўлен права ўдзелу ў раённым зьезьдзе калгасьнікаў. Ці ведаюць аб гэтым рабочыя швэйнай фабрыкі „Прафінтэрн"? Ці аказваюць яны пралетарскі ўплыў на калгас в тым, каб дабіцца права яго ўдзелу ў раённым зьезьдзе калгасьнікаў? Не.

Калгасьнікі калгасу «Чухвары» ў сёньняшнім лісьце пішуць:

> Рабочыя і работніцы фабрыкі „Прафінтэрн", вы шэфствуеце над намі, але мы лічым, што вы нам мала дапамагаеце, мы патрабуем ад вас яшчэ большага пралетарскага ўплыву на наш калгас, вы павінны перанесьці з вашай фабрыкі ўсе мэтады сацыялістычнай працы ў наш калгас, вы павінны навучыць нас.

Гэты ліст калгасу „Чухвары"—рахунак рабочым фабрыкі «Прафінтэрн» і, галоўным чынам, газэты «Прафінтэрнавец».

* * *

10—12 сакавіка лепшыя калгасьнікі-ўдарнікі будуць у гасьцях у сваіх шэфаў. Задача нашага фабрычна-заводзкага друку літаральна ў гэтыя бліжэйшыя дні зрабіць рашучы пералом у парыхтоўцы да зьезду калгасьнікаў, скарыстаць гэтую падрыхтоўку як магутны вагар на ўзмацненьне пралетарскага шэфства над калгасамі, на аказаньне пралетарскага ўплыву з тым, каб зрабіць калгасы сапраўды бальшавіцкімі і ўсіх калгасьнікаў—заможнымі.

Задача фабрычна-заводзкага друку—шматтыражак, насьценных газэт гораду—падхапіць паменскіх шматтыражак і ўключыцца ў сацспаборніцтва паміж газэтамі фабрык і заводаў Б... на лепшую падрыхтоўку да веснавога севу.

«Наш галоўны бой, бой арміі калгасьнікаў— гэта бой за пасьпяховае і пераможнае правядзеньне нашай першай вясны другой сацыялістычнай пяцігодкі». (Кагановіч). Дапамагчы калгасьнікам выйграць гэты галоўны бой—пачэсны пралетарскі абавязак пралетарскіх шэфаў і іх газэт. А выйграць галоўны бой мы зможам тады, калі наша магутная зброя будзе адточана, будзе вострай і меткай ўдараць па клясаваму ворагу—кулаку і іх агентах, якія ціхай сапай стараюцца падрываць калгасны лад.

Выйграць гэты бой мы павінны ва што-б то ні стала!

ПЯЦІДЗЁНЬНІК ПРАВЕРКІ ГАТОЎНАСЬЦІ ДА СЯЎБЫ.

Праўдзівы і поўны непахіснай волі да перамогі зварот першага ўсесаюзнага зьезду калгасьнікаў-ударнікаў усё больш і больш пранікае ў калгасную гушчыню. Падымаюцца новыя пласты. Ударнікі заражаюць сваім прыкладам другіх. Растуць рады перадавікоў калгаснай вытворчасьці.

Аднак, было-б грубейшай памылкай лічыць, што зварот зьезду сам па сабе забясьпечвае посьпех падрыхтоўкі да сяўбы. Не. Гэта толькі мацнейшая зброя ў руках тых, якія будуць сумленна і не пакладаючы рук арганізоўваць сяўбу. Гэта зброя, як аб гэтым красамоўна сьведчаць першыя вынікі зьезду, ужо аказвае свой магутны ўплыў на калгасную масу. Лёзунг зьезду—„кожны сумленны калгасьнік, кожны ўдарнік павінен адказваць ня толькі за сябе аднаго, а прынамсі за дзесятак сваіх бліжэйшых суседзяй, таварышоў па рабоце" —становіцца адным з самых папулярных лёзунгаў калгаснай вёскі.

Задача партарганізацыі—гэты заклік ударнікаў непарыўна зьвязаць са зборам насеньня, з падрыхтоўкай да сяўбы і на ўсіх вучастках перадвеснавой работы выкоўваць ударнікаў, расьціць шарэнгу тых, якія хочуць сумленна работаць і берагчы калгаснае дабро.

Асаблівае значэньне мае, апрача, зразумела, поўнага забясьпячэньня сяўбы насеньнем, добрасумленная падрыхтоўка каня і трактару да вясны.

Стала ўжо агульнавядомай ісьцінай, што становішча цягла рашае посьпех сельскагаспадарчых работ, посьпех барацьбы за высокі ўраджай. А паглядзіце, як на мясцох гэтыя ісьціны ўсвоены, як на справе ажыцьцяўляюцца паказаньні партыі і ўраду аб падрыхтоўцы каня і трактараў да сяўбы. Ёсьць яшчэ такія „кіраўнікі", якія працягваюць дэкляраваць і званіць ва ўсе званы аб значэньні і карысьці высокага ўраджаю і... нічога ня робяць, каб па-сапраўднаму, па-бальшавіцку забясьпечыць гатоўнасьць каня і трактару да сяўбы. Не разумеюць, відавочна, што добрая якасьць работ пры дрэнным становішчы цягла—рэч немагчымая.

Праўда, пасьля пастаноў СНК і ЦК аб падрыхтоўцы рабочай жывёлы да веснавой сяўбы і аб рамонце трактараў, на мясцох стварыўся некаторы перадом. У шмат раёнах сталі выяўляць віноўнікаў нядбайных і шкодніцкіх адносін да каня, вывучаць становішча конскага пагалоўя.

Некальні палепшылася работа часткі машына-трактарных майстэрняў, асабліва там, дзе палітаддзелы ўжо распачалі сваю работу. Але становішча яшчэ далёка нельга назваць здавальняючым. Маючыяся ў «Правде» матар'ялы аб становішчы трактараў і коняй шмат па якіх МТС і раёнах не застаўляюць ніякага сумненьня ў тым, што неабходны рашучы пералом яшчэ ня створан. Становішча коняй па ўпітанасьці і працаздольнасьці ў шмат якіх раёнах на вельмі нізкім узроўні. Абязьлічка коняй і трактараў не ліквідавана. Фуражныя фонды ствараюцца занадта марудна.

Рамонт трактараў працягвае ісьці чарапашшымі тэмпамі. На 25 лютага плян рамонту выкананы напалову. Калі і надалей справа будзе так ісьці, то рамонт трактараў будзе скончан толькі да паловы красавіка. Якасьць рамонту ў значнай колькасьці выпадкаў нездавальняючая. Многія заводы, як і раней, ня выконваюць свае заданьні па выпуску запасных частак, ставячы тым самым пад пагрозу сваечасовы рамонт трактараў.

Рвацтва многіх МТМ, МТС і саўгасаў не ліквідавана. Працягваюць даваць дутыя заяўкі на запчасткі. Для ліквідацыі гэтых агіднасьцяў павучальна работа, што праробленна Днепрапятроўскім абкомам. Варта было па-дзелавому заняцца пытаньнямі рамонту трактараў, разаслаць на месцы правераных людзей, узяць на вучот маючыяся запасныя часткі,—варта ўсё гэта было крарабіць, і высьветлілася, што шмат вострадэфіцытных дэталяў, па поваду якіх гора-кіраўнікі стваралі паніку, аказаліся ў цэлым па вобласьці ў збытку.

Увесь ход рамонту трактараў, становішча з конскім складам—красамоўна гавораць, што ў шмат раёнах і абласьцях усё яшчэ няма канкрэтнага кіраўніцтва падрыхтоўкай да сяўбы. Масы слаба яшчэ ўцягваюцца ў вырашэньне важнейшай задачы—падрыхтоўкі цягла да сяўбы. Ударніцтва і сацспаборніцтва на гэтым вучастку толькі ў зачатку. Нізавы друк ня ўзяўся яшчэ як сьлед за каня і трактара, не скарыстаў для гэтай мэты такі мацнейшы і запальвальны дакумант, як зварот зьезду калгасьнікаў-ударнікаў.

«Правда» заклікае ўвесь мясцовы друк і рабселькораў правесьці пяцідзёньнік праверкі гатоўнасьці да сяўбы мэханічнай і жывой цягавай сілы. Уся рабселькораўская армія 10—15 сакавіка рушыцца згуртаванымі радамі на бальшавіцкую праверку гэтага важнейшага вучастку падрыхтоўкі да сяўбы.

— У каго ў руках калгасны конь, у таго ў руках і ўраджай вашых палёў і вашы прыбыткі.

Так гаворыць у сваім звароце першы ўсесаюзны зьезд калгасьнікаў-ударнікаў. Гэта праўдзівае слова павінна стаць здабыткам кожнага калгасьніка. Лёзунг партыі аб тым, каб усіх калгасьнікаў зрабіць заможнымі, павялічвае зацікаўленасьць калгасьнікаў да падняцьця ўраджайнасьці, да павялічэньня прыбытковасьці калгасу. Кулак, гультай, жулік прасунулі руку ў калгасную стайню, каб падарваць конскае пагалоўе, тым самым падарваць калгасную вытворчасьць і сарваць пад'ём дабрабыту калгасьніка.

Пяцідзёньнік друку павінен дапамагчы падбору лепшых калгасьнікаў, асабліва тых, што прайшлі школу Чырвонай арміі, у конюхі, выкрываць усіх вольных і нявольных шкоднікаў жывога цягла, прыгвазьдзіць іх да ганебнага слупу.

Аднак, справа гэтым не абмяжоўваецца. Вядома, што абязьлічка—біч калгаснай вытворчасьці—губіць каня. А дзе ліквідавана абязьлічка? Там, дзе створана пастаянная вытворчая брыгада з пастаянным складам коняй, там, дзе кожны калгасьнік у брыгадзе ведае, за што ён адказвае. Толькі ў гэтым выпадку будзе зацікаўленасьць кожнага калгасьніка ў паасобку і ўсёй брыгады ў цэлым у поўным зборы насеньня, у захаванасьці жывога цягла і добрай падрыхтоўцы да сяўбы. Відавочна, пяцідзёньнік друку ня можа прайсьці міма праверкі арганізацыі пастаянных брыгад, правільнай расстаноўкі сіл і ліквідацыі абязьлічкі, і асабліва барацьбы за моцную працоўную дысцыпліну ў іх.

Што можа быць удзячней для нізавога друку, як праверка таго, як выкананы гэтыя ўказаньні: ці разьбіты коні на групы па іх працаздольнасьці, ці забясьпечан за імі адпаведны догляд, ці прыняты меры да стварэньня фуражных фондаў, ці правільна арганізаваны вэтнагляд і ўзнаўленьне ... прайзводства конскага пагалоўя, ці прыцягнуты да адказнасьці асобы, што вінаваты ў няправільным, драпежніцкім скарыстаньні каня і г. д.

Ні малейшай мяккасьці і цярпімасьці да тых, якія злачынна адносяцца да каня! Павінны быць прыгвазджоны да ганебнага слупу і тыя нізавыя партыйныя арганізацыі, зямельныя органы, МТС, якія лібэральнічаюць з ворагамі народу, са злачыннымі раскрадальнікамі калгаснага дабра!

Чым хутчэй і шпарчэй будуць праведзены ва ўсіх калгасных брыгадах паказаньні партыі і ўраду аб кані, чым хутчэй зварот зьезду калгасьнікаў-ударнікаў стане здабыткам мільёнаў, тым мацней падрыхтоўка да сяўбы, тым пасьпяховей будзе барацьба за своечасовую сяўбу, за кароткія тэрміны сяўбы, за добрую апрацоўку глебы, за высокі ўраджай.

Аднак, посьпех барацьбы рашае ня толькі конь, але і трактар. Пяцідзёньнік друку і ў гэтай галіне павінен шмат зрабіць.

Перш за ўсё аб запасных частках. Антыдзяржаўныя тэндэнцыі ў радзе заводаў, выкрытыя ў свой час «Правдой», яшчэ ня цалкам пераможаны. Рад заводаў не мабілізаваўся пабальшавіцку для выкананьня сваіх адказнейшых заданьняў да сяўбы. Выцягнуць усіх гэтых сабатажнікаў, заклеймiць іх грамадзкай ганьбой і разам з тым падняць масы на сваечасовае выкананьне заданьняў па запчастках— такава задача пяцідзёньніка друку.

Запчасткі трэба сёньня трэбаваць ня толькі ад заводаў, што іх выпускаюць, але і з тых МТС і саўгасаў, якія схавалі свае запасы, ашукалі савецкую дзяржаву, падаючы дутыя заяўкі. Гэтыя буржуазныя перараджэнцы прытрымліваюцца лёзунгу: «сабе ўрваць пабольш, а там далей хоць трава не расьці». Пяцідзёньнік дапаможа выявіць усе захаваныя рэсурсы ў саўгасах і МТС і ў найкарацейшы тэрмін пераразьмеркаваць найбольш рацыянальна наяўную масу запасных частак.

Мясцовы друк нямала піша аб дрэннай якасьці рамонту трактараў, але ўмалчвае часта аб канкрэтных віноўніках і аб тым, што трэба зрабіць для палепшаньня рамонту. Дрэнны рамонт—гэта ашуканства пралетарскай дзяржавы, простая дапамога кулаку, які імкнецца ва што-б ні стала ўгробіць трактарны парк.

Хіба мала пагаяцаў і жулікаў, якія прабраліся ў рады трактарыстаў і рабочых машына-трактарных майстэрняў для шкодніцтва? Хіба мала партыйных «шляп» з партбілетамі ў кішэні ў шмат якіх нашых МТС і саўгасах, дзе людзі сьлепы да гэтых злачынных дзеяў ворага, дзе людзі дагэтуль яшчэ не зразумелі, што рамонт трактараў—вучастак жорсткай клясавай барацьбы?

Палітаддзелы МТС і саўгасаў ужо кой-што зрабілі для выкрыцьця ўсіх гэтых людзей. Але галоўнае яшчэ ўперадзе. Пяцідзёньнік друку дапаможа рушыць справу рамонту ўперад. Усе практычныя мерапрыемствы па арганізацыі рамонту дадзены ў пастанове СНК і ЦК. Справа за іх правядзеньнем.

Выключная адказнасьць за падрыхтоўку каня і трактару да вясны кладзецца на зямельныя органы, якія ў шмат выпадках сьмечаны чуждымі людзьмі і нагадваюць сабой дрэнныя канцалярыі, а ня кіруючы штаб. Задача мясцовага друку—праверыць становішча раённых і абласных зямельных органаў, высветліць, ці забясьпечваюць яны канкрэтнае апэрацыйнае кіраўніцтва. Бюрократы і чыноўнікі з земорганаў, чужакі і шкоднікі, што прабраліся туды, павінны быць бязьлітасна выкрыты. Ні малейшага лібэральнічаньня з імі.

Вялікую дапамогу правядзеньню пяцідзёньніка друку павінны і могуць аказаць шэфствуючыя над калгасамі фабрыкі і заводы. Пав... нуць заводзкі друк да правядзеньня пяцідзёньніка ў падшэфным раёне, арганізаваць рэйд ударні... у падшэфным раёне, дапамагчы ім найлепшым чынам праверыць падрыхтоўку каня і трактару да вясны,—вось вялікая і пачэсная задача заводаў і фабрык.

Вопыт пралетарскага гораду павінен быць перанесен у вёску таксама па лініі барацьбы за ўмацаваньне працоўнай дысцыпліны. Пяцідзёньнік павінен дапамагчы выкрыць ... гультаёў і разгільдзяяў пры рамонце трактараў, пры доглядзе за'канём, забясьпечыць рашучую барацьбу за ўмацаваньне працоўнай дысцыпліны.

Лепшыя мэтады масавай работы на фабрыках і заводах, ударніцтва і сацспаборніцтва павінны быць шырока прышчэплены ў калгаснай вёсцы. Пяцідзёньнік павінен даць мацнейшы штуршок росту ўдарніцтва на сяле, у калгасах, саўгасах і МТС.

Зварот зьезду калгасьнікаў-ударнікаў—вось праграма ўдарніцтва і сацспаборніцтва! Мажыць рады ўдарнікаў на сяле, распаліць сацспаборніцтвам кожную калгасную брыгаду, усіх рабочых МТС і саўгасаў!

Зразумела, у пяцідзёньнік мясцовыя арганізацыі павінны сканцэнтраваць сваю ўвагу на самым адстаючым зьвяне, а не падыходзіць да пытаньня шаблённа. Там дзе са зборам насеньня дагэтуль ня ўсё добра, гэта пытаньне павінна заняць важнейшае месца.

Больш ініцыятывы, больш удумлівых адносін да задач сяўбы.

(Перадавы артыкул «Правды»).

דאנ, וועג דער קלאסנ-סוינע, מאסקירנדיק זיך אונטער א פאלש-נאציאנאלער פאנ

האט א מעגלעכקייט אויסנוצנ די פאבריק-זאוואדישע פרעסע פאר זיינ אנטיסאוועטישער ארבעט.

נאכאמאל וועגנ די גראבע פאליטישע פעלערנ פונ „אקוליארניצע"—וועגנ פארשמירנ די שארפקייט פונ דער פראגע אינ „וויט. פראלעטארי"—וועגנ א נאציאנאל-שאוויניסטישנ ארטיקל אינ דער פילטיראזשקע „פערשי אודארניק" (האלצ-זאוואד „פראוודא").

1

אין רעזולטאט פון אויספילן דעם 1-טן פינפיאר האבן מיר „ארויסגעשטויסן די לעצטע רעשטן פון די פיינטלעכע אונדז קלאסן פון זייער פראדוקציר-פאזיציעס, צעשמעטערט דאס באלעגופטום און האבן צוגעגרייט דעם באדן פאר זיין פארניכטונג" (סטאלין). דאס איז אן אומשטרייטבארער פאקט. דער פאקט האט ניט נאר פארלינדערט, אפגעשוואכט דעם קלאסנקאמף בא אונדז אין לאנד נאר פארקערט פארשארפט אים, האט ארויסגערופן אן אקטיוויזאציע פון די קלאסנפיינטלעכע עלעמענטן.

און דאס איז פארשטענדלעך, ווייל דער קלאסנ-סוינע איז צעקלאפט אבער ענטגילטיק ניט דערשלאגן. ער ראנגלט זיך נאך, גאר ער איז ווי קיינמאל, צערייצט, פילנדיק זיין גאענטע אפשטארבונג. פארן טויט בייסט ער זיך גיפטיק, שעדיקט אונדז ווו נאר ער קאן, ער קריכט ווו נאר ער געפינט א שפאלט אין אונדזער גרויסן און געזונטן ארגאניזם פון לאנד.

און די סאמע כאראקטעריסטישע שטריך פון דעם קלאסנקאמף אין איצטיקן פעריאד איז דאס וואס דער סוינע האט געענדערט זיין טאקטיק, זיינע מעטאדן פון קאמף, איז אריבער פון אן אפענער אטאקע צו אזא ארבעט, ווי דער כ' סטאלין כאראקטעריזירט, פון א „שטילער סאפע".

דער כ' סטאלין אין זיין היסטארישער רעדע אפן פאראייניקטן יאנואר-פלענום פון צ"ק און צק-ק אלקפ(ב) וועגן דער ארבעט אין דארף, כאראקטעריזירט די איצטיקע אנטיסאוועטישע עלעמענטן אין זייער גרעסטער טייל ווי מענטשן „שטילע", „זיסינקע", „קעמאט הייליקע". אט די מענטשן פארבאהאלטן זיך אין שאטן. זיי ארבעטן „פלינק און כיטרע, זיי שרייען „פאר דער ראטן-מאכט" און... ארבעטן פאר דעם באלעגוף.

„קעדיי צו דערזען אזא פלינקן סוינע און ניט אונטערגעבן זיך זיין דעמאגאגיע דארף מען באזיצן רעוואלוציאנערע וואכזאמקייט, דארף מען באזיצן די פעיקייט צו אראפרייסן די מאסקע פון סוינע" (סטאלין).

טאקע אט די פעיקייט פון אראפרייסן די מאסקע פון סוינע, די רעוואלוציאנערע וואכזאמקייט פעלט בא אייניקע קאמוניסטן, וועלכע די פארטיי האט אויפגעשטעלט אף דער אנפירונג אף דעם אדער יענעם געביט פון אונדזער בוינונג.

אין דעם ארטיקל ווילן מיר זיך אפשטעלן אף די קלאסנפיינטלעכע ארויסטרעטונגען אין אייניקע פון אונדזערע פאבריק-זאוואדישע צייטונגען-„פילטיראזשקעס". וועגן די קאמוניסטן, רעדאקטארן פון די פילטיראזשקעס, בא וועלכע ס'זיינען פארטומפט געווארן די קלאסנוואכזאמקייט, און זיינען געווארן די „שליאפעס", נאר אין בעסטן פאל, פאשטאט אריינגעפאלן אין געפענגעניש באם קלאסן-סוינע.

מיר מיינען דא דעם רעדאקטאר פון דער פילטיראזשקע „טשירוואנאיא אקוליארניצא" פון ברילן-פאבריק כ' באגארי און דעם רעדאקטאר פון דער פילטיראזשקע „פערשי אודארניק" כ' פאלמאן, אט די האבן געגעבן די מעגלעכקייט די קלאסנפיינטלעכע עלעמענטן, וועלכע האבן זיך צוגעדעקט מיט פאלש-נאציאנאלע פאן אויסנוצן די יידישע זייטלעך פאר זייערע אנטיסאוועטישע נאציאנאל-שאוויניסטישע אגיטאציע, האבן געגעבן א מעגלעכקייט דעם סוינע, וועלכער טעטיקט ווי א „שטילע סאפע", צו דורכשמוגלען אף א קאנטראבאנדישן אופן די פארשימלטע אידייען פון די קאנטררעוואלוציאנערע, נאציאנאל-שאוויניסטישע פארטייען ווי „פועלי-ציון" און „בונד".

2.

די פארשארפונג פון קלאסן-קאמף אין לאנד, דער צווישטער ווידערשטאנד פון צוגראמיטן אבער נאך ניט ענדגילטיק צעקלאפטן קלאסן סוינע, האט אקטיוויזירט די נאציאנאל-דעמאקראטישע, עסערישע און בונדישע עלעמענטן.

דער כאווער סטאלין גיט זייער א שארפע און געלונגענע דערקלערונג וועגן דער פארשטארקונג פון די קלאסנפיינטלעכע עלעמענטן. ער זאגט:

„נעמט, דערפאר, וואס זיי שטארבן אפ און דערלעבן די לעצטע טעג, וועלן זיי „אריבערגיין" פון איינע פארמען פון אנשפרינגען צו אנדערע, מער שארפערע אנשפרונגען, אפרופנדיק זיך צו די „אפגעשטאנענע" שיכטן פון דער באפעלקערונג און מאביליזירנדיק זיי קעגן דער סאוועטנמאכט. ניטא אזוינע געמיינהייטן פון רעכילעס, וועלכע די דוזיקע געוועזענע מענטשן זאלן ניט צושרייבן דער סאוועטנמאכט און וועלכע זיי זאלן ניט פרובירן מאביליזירן די אפגעשטאנענע עלעמענטן. אף דעם באדן קענען אויפלעבן און אויפטרייסלען זיך די צעשמעטערטע גרופן פון די אלטע קאנטררעוואלוציאנערע פארטייען, פון די עסערן, מענשעוויקעס, בורזשואזע נאציאנאליסטן פון צענטער און פון די ראנד-געגנטן, קענען אויפלעבן און אויפטרייסלען זיך די רעשטלעך פון קאנטררעוואלוציאנערע עלעמענטן, פון די טראצקיסטן און רעכטע אפנייגלער" (סטאלין).

די לעצטע דערשיינונגען פונעם אויפלעבן פון די בורזשואזע-נאציאנאליסטישע עלעמענטן בא אונדז אין ווסס"ר און אין ווייסרוסלאנד ביזראס זאגן וועגן דער פולער ריכטיקייט פון די איבערדערמאנטע ווערטער פון אונדזער פירער.

פאר דער לעצטער צייט האבן מיר געהאט א ריי אנטיסאוועטישע, נאציאנאלדעמאקראטישע און טראצקיסטישע ארויסטרעטונגען אין פאלקאמערד, אין פארקאנטאר, אין דער ווייסרוסישער וויסנשאפט-אקאדעמיע, אין די ארגאנען פון פאלקאמבילד, אין די פאקן, ווו עס האט זיך דורכגעוואפט קלאסנפיינטלעכע, רעוואנשיסטישע, נאציאנאל-דעמאקראטישע ארויסטרעטונגען אפן ליטעראטור-פראנט (דער ארטיקל פון סידערענקא-פאנאטשענקא אין זשורנאל „בעלארוס-קאלהאסנאיא", דאס ווערק פון ס. באראנאוויק אין צייטונג „ליטעראטורא י מאסטאצטווא") וועגן וואס עס האט מיטגעטיילט „פראוודא" פונעם 3-טן פעוראל אינעם ארטיקל „אונטער דער פאלש-נאציאנאלער פאן" אין צוזאמענהאנג מיט וואס דער פאראייניקטער פלענום פון צ"ק און צק"ק קפ(ב)ו האט אנגענומען איר באשטימונג (זע „וויט. פראל." נום. 53).

די נאצדעמישע ארויסטרעטונגען האבן אן ארט ניט נאר „צווישן די ווייסרוסן". דער כ' דונעץ (רעדאקטער פון „אקטיאבער") טרעט געלונגען ארויס אין זיין ארטיקל אין „זוועזדא" וועגן אייניקע באמערקונגען וועגן דער יידישער ליטעראטור צום 1-טן פלענום פון ארגקאמיטעט פ. ס. ש. וו. קעגן אזא אפארטוניסטישן שעדלעכן מיינונג. מיר האבן א ריי פאקטן, ווען די באלעגופיש-ספעקוליאנטישע עלעמענטן, וועלכע האבן זיך ארייגעקליבן אין די יידישע און אינטערנאציאנאלע קאלווירטן שעדיקן, פארדעקנ זיך מיט דער פאלש-נאציאנאלער פאן. פאר דעם לעצטן כוידעש האט וועגן דעם גאנץ פיל געשריבן די צייטונג „אקטיאבער". דער כ' דונעץ אין זיין ארטיקל אין „אקטיאבער" (צום ערשטן פארברייטערטן פלענום פון ארגקאמיטעט פון פארבאנד פון סאוועטישע שרייבער) און „זוועזדא" (ארטיקל „מער קלאסנוואכזאמקייט").

מיר האבן בא אונדז אין וויטעבסק א ריי קלאסנפיינטלעכע ארויסטרעטונגען פון יידישיסטן, שאוויניסטן, געוו. בונדאווצעס אף די אונטערנעמונגען (אף „אינדוסטריאליזאציע-פאן", „לעקערט", „פראפינטערן" אפן ברילן-פאבריק א.א.וו.), שעדיקע רישע פאטן אין קאלווירט „נייער לעבן" אונטער דער מאסקע פון א פאלש-נאציאנאלער פאן.

ניט אפשטעלנדיק זיך היינט גענוי אף די אלע פאקטן, דארף מען זאגן, אז עס האט זיך געשאפן א ווירקלעכער איבערוף פון די רעשטן פון דער יידישער נאצדעמאקראטיש-שאוויניסטישער גאלע פון בונדיזם מיט דעם ווייסרוסישן נאצדעמאקראטיזם, אן איבערוף מיט דעם סאציאל-פאשיסטישן „בונד" אין אויסלאנד.

די פאקטן פון די פילטיראזשקעס, וואס מיר געבן היינט, דעם בוילעט וועגן דער קאמיוואציע פון די יידישע שאוויניסטן, פון פארשיידענע אנטיסאוועטישע עלעמענטן, וועלכע נוצן אויס די נאציאנאלע יידישע פאנים פאר זייער „ארבעט" צווישן די יידישע ארבעטנדיקע מאסן.

3

דעם 1 פעוראל האבן מיר געגעבן א פרעסע איבערזיכט איבער דער פילטיראזשקע „טשירוואנאיא אקוליארניצא" פון דער ברילן-פאבריק, ווו מיר האבן זיך אפגעשטעלט אף די פאליטישע פעלערן וואס זי האט געמאכט אין דער יידישער זייטל, וואס זי (די פילטיראזשקע) האט ארויסגעלאזן דעם 24 יאנואר, און דערהויפט אף דעם ארטיקל „גענוג צו נויקעם זיין זיך אן דער יידישער שול-גרופע".

געבנדיק אין גרונט א ריכטיקע פאליטישע קוואליפיקאציע דער שאוויניסטישער ארויסטרעטונג אין דער פילטיראזשקע (קוואליפיצירנדיק עס ווי קלאסנפיינטלעכע רעכילעס) האבן מיר אבער אין טאך געגעבן פארשמירט די שארפקייט פון דער פראגע, געבנדיק צווישן די פאליטישע פעלערן וועגן די גראמאטישע פעלערן און אומבאהאלפנקייט פון פילטיראזשקע. אין דעם איבערזיכט האבן מיר אקצענטירט געשלאגן איבער די שאוויניסטישע ארויסטרעטונג, אפגעבנדיק דעם גרעסטן ארט ביי וויזשיקע מאמענטן, פולקום גערעכט איז דער „אקטיאבער", ווען ער האט אין זיין פרעסע איבערזיכט אן גערופן דעם איבערזיכט פון „וויטעבסקי פראלעטארי" ווי א „גראמאטיקאליש" אף גראבע פאליטישע פעלערן פון דער „אקוליארניצא".

טיליוויז האבן מיר אונדזער פעלער פאריכט, טייקעף געבנדיק אין דער פאלגנדיקער זייטל א באשטימונג פון ביוראו פון פארטקאלעקטיוו פון ברילן-פאבריק איבער אונדזער פרעסע-איבערזיכט. אין דער באשטימונג האט דער פארטקאלעקטיוו קאנסטאטירט, אז דער אויבגעדערמאנטער ארטיקל אין „טשירוואנאיא אקוליארניצא" איז אן ארויסטרעטונג שאוויניסטישער און אז טראגט דער קלאסנסוינע רעכילעס אף דעם ווירקלעכן עקאנאמישן צושטאנד פון די פאבריק-ארבעטער.

נאר ס'איז פארשטייט זיך ניט גענוג. היינט דארפן מיר נאכאמאל אומקערן זיך צו די דערלאזנע גראבע פאליטישע פעלערן פון דער „אקוליארניצא".

צי דארף מען זיך אפשטעלן אף די גראמאטישע פעלערן, אף דער סטיליסטישער אומבאהאלפנקייט, אף די ניט ריכטיקע איבערזעצונגען, וואס פאראוואנדלען די יידישע שפראך אין א מיטל פון פארקריפלען דעם אינהאלט? אז מע דארף זיך אפשטעלן זאגט דער פאקט, וואס אין דער פילטיראזשקע „אקוליארניצא", האט מען סטאלינס ציטאטע „איבערגעפירט" אזוי אז עס האט פארקריפלט דעם פאליטישן זאך פון דרוק (אנשטאט „גייסטיקע ספרים", אפגעדרוקט „נייטסטלעכע ספרים"). אין דער פילטיראזשקע „אקוליארניצא" גייען אריבער די אמאראצעס אין פאליטישע פעלערן.

נאך דעם גרעסטן מייער פון אונדזער באלשעוויסטישער זעלבסטקריטיק דארפן מיר אונדזערן ניט אף דער גראמאטישער פארקריפלונג, נאר אף די אנפלעקונגען פון דער קלאסנפיינטלעכער אידייען אף די שפאלטן פון די צוויי פילטיראזשקעס.

4

אלע דריי ארטיקלען פון דער פילטיראזשקע „אקוליארניצא" זיינען אנגעזאפט מיט פעלערן, נאר צווישן זיי טיילט זיך אויס מיט זיין קלאסנפיינטלעכן, שאוויניסטישן טאן, מיט אפעלירן צו דעם אפגעשטאנענעם עלעמענט דער ארטיקל „מען מוז זיך נויקעם זיין איבער דער יידישער שול-גרופע".

וואס ווערטער זיינען דאס: „די איבעריקע שול-גרופעס ווי די ווייסרוסישע לעבן זיך בעשאלעם און שטעלן יעדערער אין איר צימער" און... „איבער דער יידישער שול-גרופע איז מען זיך נויקעם" אויב ניט פון א נאציאנאל-שאוויניסט?

צי איז ניט קלאסנפיינטלעכע רעכילעס וועגן קלוימערשטעלענבענדיקער צושטאנד פון דעם ארבעטער („ליפט אוועק א ניכטערער", „כאפט בא אים קיין קרעפטן צו פארברענגען אפן פאבריק טייקעף נאך זיין ארבעט" (אף 2 שעה)?

און וועגן וואס אויב ניט וועגן רעכילעס אף די גראנדיעזע מעגלעכקייטן, וואס די מלוכע און די פאבריק גיט דעם ארבעטער אף ענטוויקלען זיך, אף לערנען זיך, ריידן אזעלכע שורעס: „דער ארבעטער וויל זייער קאנען, ער וויל מיט אלע זיינע קויכעס ליקווידירן זיינע אמאראצעס אדער וויניק איוורעדיקייט, אבער ס'איז ניטא קיין מעגלעכקייט"?

אין אט די שורעס זיינען פארפוצט קלוימערש מיט זעלבסטקריטיק איבער די פעלערן, אנשטאט בנעמעס באווייזן די פעלערן, אנשטאט שלאגן איבער די קאנקרעטע שולדיקע, וועלכע פארמאזירן אין דער ארבעט פון דער יידישער גרופע האבן די אווטארן (ארבעטער פון פאבריק וועלכע זיינען פארפירט געווארן פון לערער פורינסאן) געטריבן רעכילעס און אויסגעפילט די שליכעס פון קלאסנפיינט.

וועגן דעם עמעסן אווטאר פון דעם ארטיקל, ווי ס'האט זיך דערנאך ארויסגעוויזן האט קימאט אינגאנצן אנגעשריבן און רעדאגירט דעם ארטיקל דער לערער טאקע פון דער יידישער גרופע פורינסאן, א געוועזענער מעלאמעד און האט אבער זיך ניט אונטערגעשריבן אונטער דעם ארטיקל. און פארשטייט זיך, אז דא איז דער הונט באגראבן! אט פון וועמען עס שטאמט דער באגרענעצטער צואולמער נאציאנאליזם.

דער „לערער" פורינסאן האט אף א קאנטראבאנדישן אופן דורכגעשמוגלט אין דער פאבריק-פילטיראזשקע די אידעאלאגיע פון די אפשטארבנדיקע קלאסן, פון די יידישע נאציאנאל-שאוויניסטישע פארטייען („פועלי-ציון" און „בונד") צי פעלט ניט צוגויף פורימאנס טאקטיק מיט מעטאדן פון קאמף, וואס נעמט אן דער קלאסן-סוינע, מעטנדיק ווי א „שטילע סאפע"? אף געוויס פעלט דא צוגויף.

וועגן די איבעריקע 2 נאטיצן אין דער זייטל פון „אקוליניצא", אט איז דער נאטיץ:

„שמארק שלאגן פאר אונטערייסן די ארבעט. סווערדס דא איבערגעגעבן אן אקט, ווי אזוי דער מעכאניק פון פאבריק, וואס מאכט פראגולן קומענדיק שפעט צו דער ארבעט, טרעט ארויס מיט אזא מיינע לאשן: „איר זייט „אורוראניקעס", — דארפט איר אגולע האבן, און מיר זיינען ניט קיין „אורוראניקעס". דארפן מיר גארנישט און מיר פאדערן גארנישט. און דערפאר, וואס איר האט געלאזן די מאשין אן מיר, וועט שטיין די מאשין א האלבן טאג". וועגן אזא קלאסנפיינטלעכער ארויסטרעטונג ווערט געמאכט בלויז א ליבעראלער אויספיר: „די געהעריקע ארגאנען פון אונדזער ברילן-פאבריק מוזן אנגעמען אנטשיידענע מיטלען, אז אזעלכע אומנארמאלקייטן זאלן זיך בא אונדז נאך אמאל ניט איבערכאזערן". — די באלשעוויסטישע פרעסע דארף ארויסשלעפן די קלאסן-פרעמדע און שעדלעכע עלעמענטן פאר די אויערן. די קלאסן-כאראקטעריסטיק ווערט אין דער נאטיץ פארשמירט.

אין דעם דריטן ארטיקל פון דער זייטל—„יעדער ארבקאר—א שלאגלער, יעדער שלאגלער—אן ארבקאר" ווי ריכטיק מערקט אפ דער „אקטיאבער" פארנעמט זיך דער אווטאר מיט מעלאמדישע מאראל, טייטשנדיק, אז מען מעג קריטיקירן זאגאר דעם פארטקאלעקטיוו! אין דעם ארטיקל האט מען געגעבן א צוקאלעטשעטע איבערזעצונג פון כ' סטאלינס באוווסטע ווערטער וועגן דער פרעסע אלס געווער אין די הענט פון דער פארטיי און מיט דעם באגאנגען ווייטער א גראבן פאליטישן פעלער.

אף די גראבע פאליטישע פעלערן אין די דריי ארטיקלען האט די פילטיראזשקע געענטפערט צוערשט מיט א טיקן-טאעס, קלוימערשט, „ס'איז קארעקטארישע גרייזן".

דערנאך אבער, נאך די פרעסע-איבערזיכטן אין „וויטעבסקי פראלעטארי" און „אקטיאבער" נאך דעם ווי דער פארטקאלעקטיוו האט ארויסגעטראגן זיין באשטימונג איבער דער פראגע, האט דער רעדאקטאר פון פילטיראזשקע—כ' באגארי אפגעדרוקט א בריוו ווו ער כאראקטעריזירט די פעלערן אזוי:

אז מען דזשעקווועט זיך נאר אף דער יידישער גרופע איז ניט ריכטיק.

שרייבנדיק אז אונדזער ארבעטער קומט אף דער ארבעט א ניכטערער, בלייבט בא אים קיין קרעפטן צו באזוכן די שול, וואס איז פאלקאם ניט ריכטיק.

אין זיין בריוו דערמאנט ניט כ' באגארי, מיט איין ווארט ניט, וועגן דעם, ווי אזוי ער וועט באקעמפן די דערלאזענע פעלערן. מיט זיין בריוו האט באגארי זיינע פעלערן ניט נאר באלשעוויסטיש קריטיקירט, נאר פארשמירט האט זיינע פעלערן פארטיפט.

אויב מען זאל צוגעבן דעם פאקט, וואס באגארי האט אפגעגעבן אין דרוקעריי נאך א דריי ארטיקלען, אין וועלכע ער האט געגעבן א טריבונע דעם קלאסן סוינע, וועט ווערן קלאר אז ער, באגארי, קאן אף ווייטער ניט בלייבן אין דער אנפירונג מיט דער פילטיראזשקע.

5

אין רעזולטאט פון פאראוירקלעכן דעם פינפיאר אין פיר, אין רעזולטאט פון די ספעציעלע מאסמיטלען (ערד פאנדן, בירעפידזשאן) פון דער ראטן-מאכט זיינען די יידישע ארבעטנדיקע, די יידישע ארעמקייט אריינגעצויגן געווארן אין דער סאציאליסטישער אינדוסטריע, לאנד-ווירטשאפט און געווערב-קאאפעראציע. עס איז פאלקאם ליקווידירט געווארן דער פאופעריזם צווישן דער יידישער באפעלקערונג.

די יידישע ארבעטנדיקע שטייען בא היינטיקן טאג אין קיין שום פאל קולטורעל ניט נידעריקער פאר די איבעריקע נאצמינדערהייטן, וואס באוואוינען אונדזער לאנד. די יידישע ארבעטנדיקע גייען פוס בא פוס מיט די ארבעטנדיקע פון די איבעריקע נאציאנאליטעטן. די יידישע ארבעטער באקומען אלע מעגלעכקייטן אין זייער קולטורעלער ענטוויקלונג.

אט דים פאקט ווילן אפלייקענען די ציאניסטישע בונדישע עלעמענטן. וועגן דעם רעדט פון דער פילטיראזשקע „פערשי אודארניק" דער ארטיקל, וואס איז אפגעשיקט געווארן צום דרוק.

אין דעם ארטיקל האט דער אווטאר (איינער א ריכלין, א געוו. ציאניסט) דורכגעשמוגלט אזא שטעלונג, אז די יידישע ארבעטער בא אונדז אף די פאבריקן זיינען קולטורעל אפגעשטאנען פון די ארבעטער פון אנדערע נאציאנאליטעטן, אז אין דער צייט ווען בא אונדז אין לאנד גייט א גרויסע בויונג, שטייען די יידן אן א זייט, זיי... שלאפן. און ער מאכט אן אויספיר, אז זיי דארפן זיך אויפכאפן און ארומקוקן זיך ווו זיי געפינען זיך.

אין דעם ארטיקל איז דאווקע פאראן גענוג ליבגעזאנג דער ראטנמאכט און דער קאמפארטיי, אט דא וויל דער אווטאר מיט אורא, רעוואליוציאנערע לאזונגען, פארפוצן זיין נאציאנאליסטיש-שאוויניסטישן טאך, פארבאהאלטנדיק זיך, ריידנדיק וועגן דעם, אז ער איז טאקע פאר דער ראטן-מאכט.

ביז היינטיקן טאג האט די פילטיראזשקע ניט רעאגירט אף אזא שעדלעכן ארויסטריט פון דעם סוינע, וואס פארדעקט זיך מיט דער פאלש-נאציאנאלער פאן, ביז היינטיקן טאג פירט ניט די פילטיראזשקע קיינשום ארבעט אף ארויספירן אף דער ליכטיקער שיין עלעמענטן, צו אראפרייסן די נאציאנאלע מאסקע פון דעם קלאסנסוינע.

6

ארויספירן קאנען נאר זיין אזעלכע: מען [illegible] פארשטארקן אונדזער קלאסנוואכזאמקייט אף דעם פראנט פון באדינען די נאצמינדערהייטן, עס מוז פארשטעלט ווערן יעדע מעגלעכקייט פון קלאסן-סוינע צו אויסנוצן די יידישע זייטלעך און זיינע שעדלעכע פאר אונדז אינטערעסן, עס מוז זיין אמעת ערנסטע באציונג צו רעדאקטירן די יידישע ארטיקלען, עס מוז פארשטארקט ווערן די אנפירונג מיט דער פאבריק-זאוואדישער פרעסע.

*) אין די נאענטסטע טעג וועלן מיר געוויער וועגן זיי זיך אפשטעלן.

די בעסטע באגעגעניש דעם רייאנעם צוזאמענפאר פון די קאלווירטניקעס-שלאגלער וועט זיין די פולשטענדיקע צוגרייטונג צום פארזיי

דער קאלווירט „נייער לעבן" אין די רייען פון די פארגעשריטענע

מיט וואס קומט דער קאלווירט „נייער לעבן" צום צוזאמענפאר פון די קאלווירטניקעס-שלאגלער? די זריע פאנדן פאר די גערטנער-געוויקסן אכוץ ציבל און קנאבל זיינען פארשאפט אין דער פולער מאס, ציבעלע פעלט 500 קילאגראם און קנאבל—70 קילאגראם. ס'פעלט אויך 80 קילאגראם האבער און 2 פוד קלעווער.

דער אינווענטאר געפינט זיך אין אפגערעמאנטירטן צושטאנד. קעדיי אויספרווון דעם לעצטן ווערט אין די נאענטסטע טעג איינגעארדנט אן ארויספאר אין פעלד.

מיט פערד-קראפט איז די לאגע ניט ווי אמבעסטן. פון 10 פערד געפינען זיך 3 וועלכע זיינען ניט ארבעטספעיק. מיט קארם איז דער קאלווירט פארזיכערט נאר מיט היי. ס'פעלט אויך 500 וועגענער מיסט.

דער קאלווירט, וועלכער האט אין גרונט באוויזן פאר דער צייט זיך צוגרייטן צום פרילינג-פארזיי האט באקומען 2 ערטער אפן צוזאמענפאר פון די קאלווירטניקעס-שלאגלער.

ב. וואסערמאן.

אין סאווירט „פאדבערעזיע" איז א גרויסער דורכבריס אין דער צוגרייטונג צום פארזיי

טייקעף פארשיטן די זריע פאנדן לויטן פלאן, פארזיכערן גענוג באמיסטיקונג, צוגרייטן די פערד צום פארזיי

צום פרילינג-פארזיי איז דער סאווירט „פאדבערעזיע" נאך ניט גרייט. מיטן זריע-פאנד איז די לאגע א גאנץ ערנסטע. לויטן פלאן פאדערט זיך 8,7 טאן האבער און עס געפינט זיך נאר 2,8 טאן, אדער 29 פראצ. ארבעס פאדערט זיך 1,5 טאן—פאראן נאר 0,8 טאן. גרעטשקע פאדערט זיך 0,5 טאן באם היינטיקן טאג איז ניטא.

בעסער איז די לאגע מיט דער זריע פון קארם קולטורן. מערן, ברוקווע, טורנעפס, פאמידארן, קלעווער, קארטאפל, ליין, גערשטן און וויקע געפינט זיך אין סאווירט נאך איבעריקע. צ. ב. קלעווער געפינט זיך 5 צענטנער איבעריקע, ברוקווע 9 קילא, אוגערקעס 100 קילאגראם, גערשטן 0,9 טאן א.א.וו.

די זריע געפינט זיך אין א זיכערן ארט. דער ספעציאליסט וועבער און די ארבעטער-בריגאדע אף היטן דעם זריע פאנד באציען זיך זייער ערנסט צו דער ארבעט. די שפייכלער זיינען ווי געהעריק אויסגעשטאט.

מיט באמיסטיקונג איז די לאגע זייער אן אנגעשטרענגטע. אויב מיט קינסטלעכע באמיסטיקונג איז דער סאווירט פארזיכערט, איז ער אבער מיט נאטירלעכער באמיסטיקונג ניט פארזיכערט. לויטן פלאן פאדערט זיך 525 טאן, אדער 1050 פורן מיסט—איז באם היינטיקן טאג ארויסגעפירט געווארן 250 טאן אדער 500 וועגענער. אזעלכע טעמפן שאפן א געפאר, אז דער פלאן פון באמיסטיקונג זאל אראפגעריסן ווערן.

ביזן היינטיקן טאג איז אין סאווירט ניטא נאך קיין פלאן פון לאנדווירטשאפטלעכן אינווענטאר, וועלכער איז נויטיק צום פארזיי.

מיטן רעמאנט פונעם אינווענטאר האלט עס ניט שלעכט. ביזן 20-טן פעוראל איז שוין געווען אפגערעמאנטירט 19 פלוגן, 12 קולטיוואטארן, 2 בולבעגראבער, 5 „אקוטשניקעס", 2 זיי-מאשינעס און 22 בראנעס.

ניט פארענדיקט פון רעמאנט איז 1 פלוג, 4 וועגענער, 2 גראבלעס, 7 פלאנעט זיי-מאשינעס א.א.וו.

דער בריגאדיר האט צוגעזאגט צו פארענדיקן מיטן גאנצן רעמאנט צום 1-טן מארט. דער טראקטער „אינטער" געפינט זיך אין בעסטן ארדענונג. דער טראקטער „פארדזאן", וועלכער איז ביז איצט אינגאנצן געווען ארויסגענומען פון דיי האט מען אים איצטער אנגעהויבן רעמאנטירן.

די רעמאנט-בריגאדע באשטייט פון 2 סטאליארן 2 שמידן און 4 טראקטאריסטן. די בריגאדע ארבעט שלאגלעריש—זי ווייזט מוסטערן פון ארבעט.

פון 1114 פארניקאווע ראמען, געפינען זיך נאר 800, דערוויל זיינען פארלייגט געווארן העכער 100 ראמען.

דער סאווירט האט א דורכבריס אין געביט פון צוגרייטן זיינע פערד צום פארזיי. לויטן פלאן דארפן זיין 71 פערד, באם היינטיקן טאג געפינען זיך נאר ארבעטספעיקע פערד 43. קאמאט אלע פערד זיינען אויסגעמוטשעט. זיי באקומען זייער א נישטיקן פאיאק, וועלכער באשטייט פון 12 קילאגראם היי און א האלבן קילאגראם שאלעכץ. האבער גיט מען זיי אינגאנצן ניט.

אין סאווירט ווערט ניט אויסגעפילט די באשטימונג פון צ. ק. א.ל.ק.פ.(ב) און ראטפאלקאם וועגן צוגרייטן די פערד צום פרילינג-פארזיי. ס'זיינען פאראן פאקטן פון ניט דערלאזבארער באציונג צו די פערד. ס'זיינען געווען צופאלן פון בריגאדיר ווידראוו, אז ער פלעגט אפפירן די פערד אין קאנירשנע אינגאנצן פארמאטערטע, נאר דערפאר, וואס ער פלעגט אנשטאט 2 אומזאצן מאכן נאר איינעם מיט א צווייענדיקער אנלאדונג. פון דער זייט פון ארבעטער פיאדעראוון האט זיך אויך באמערקט נאכלעסיקע באציונג צו די פערד, וועלכער איז לויט דער פאדערונג פונעם בריגאדיר אראפגענומען געווארן פון דער ארבעט.

מיט קארמע איז דער סאווירט אף דער צייט פון פארזיי ניט באזארגט. עס פעלט 67 טאן היי, שוין ניט ריידנדיק פון אנדערע מינים קארמע.

דאס פארטקעמערל פירט ניט ווי געהעריק אן מיט דער צוגרייטונג צום פארזיי. ס'זיינען פאראן אזעלכע פאראנטווארטלעכע באצירקן ווו מען האט געדארפט צו זיי צופעסטיקן פארטייער און קאמיוגיסטן, אבער דאס איז ניט געטאן געווארן.

ערשט דעם 20-טן פעוראל האט דאס קאמיוגישע קעמערל פון סאווירט ארויסגעטראגן א באשטימונג וועגן דער צוגרייטונג צום פרילינג-פארזיי.

זייער שוואך איז אין סאווירט פארשארפט די פראגע וועגן קלאסנוואכזאמקייט. דער ארבעטער מאראזאוו האט רעקאמענדירט אף צונעמען אין סאווירט א געוועזענעם גרויסן באזיצער, וועלכער איז ניט לאנג ארויסגערייניקט געווארן פון קאלווירט.

ארום דעם פראצעס פון די שעדיקער טריסקאוויטש א. אנד. איז ניט מאביליזירט געווארן די געזעלשאפטלעכע מיינונג, וואס אין רעזולטאט האבן מיר אזעלכע דערשיינונגען ווי ראכמאנעס-געפילן צו די פרעמד-קלאסן עלעמענטן פיצאד די אייניקע ארבעטער.

די ארטיקע פארטיי און קאמיוגישע ארגאניזאציעס מוזן קאנצענטרירן זייער הויפט אופמערקזאמקייט אף די שוואכע ערטער וועלכע זיינען פאראן אין דער צוגרייטונג צום פארזיי.

איציק סציאגאווער.

טייקעף באזארגנ די ווירטשאפט מיט די נייטיקע מיטלענ.

די קאאפעראטיווע ווירטשאפט „יאנאפאל" איז צעטיילט געווארן צווישן דער שוכפאבריק „לעקערט", טאבעקפאבריק און האלץ-זאוואדן.

„לעקערט" האט באקומען א ווירטשאפט פון 300 הא ערד פון וועלכע: 120 הא גייט אונטער פאר זומער-סווע, 10 הא פאר ווינטער-סווע און 120 הא פאר לאנקע.

די פאבריק האט אויך באקומען 30 בעהיימעס און אויפיל יונגוואר.

זייער שלעכט איז די לאגע מיט זריע. אינגאנצן איז פאראן 20 פראצענט פון דער נייטיקער צאל.

אף באארבעטן די ערד דארף מען האבן 20 פערד, נאר אינגאנצן זיינען דא 20. אויך זיי זיינען ניט גרייט צום פארזיי. ס'פעלט אויך אף 5 וואכן קארם פאר די פערד.

ניט בעסער איז די לאגע מיט אינווענטאר. דער וועלכער איז דא איז נאך ניט אפגערעמאנטירט. מען מוז איינקויפן נייעם אינווענטאר.

אף קויפן זריע, אינווענטאר, קארם דארף מען האבן ארום 60000 רובל. דאס געלט דארף אפלאזן דער לאנדווירטשאפטלעכער סעקטער פון ווייסרוסישן קאאפעראציע פארבאנד, נאר דער לעצטער האט נאך ביז היינטיקן טאג קיין איין קאפיקע ניט געגעבן, ניט קוקנדיק דערויף וואס וועגן דעם איז געמאלדן געווארן צו דער צייט און מען האט צוגעזאגט אפלאזן געלט.

די ארבעטער פון דער קאאפווירטשאפט האבן שוין ארום דריי כאדאשים קיין געהאלט ניט באקומען, אין באנק אפן כעשבן פון דער ווירטשאפט איז פאראן .. 50 קאפ.

באמיסטיקונג איז ארויסגעפירט געווארן אינגאנצן 700 טאן, וואס באטרעפט 50 פראצ. פון דער נייטיקער צאל. דאס שאפט א געפאר, אז די באמיסטיקונג וועט ניט ארויסגעפירט ווערן.

מיט ארבעט-קראפט איז די ווירטשאפט אויך ניט באזארגט. אף דער צייט פון פארזיי וועט מען דארפן מאביליזירן פון פאבריק 40 ארבעטער אף א כוידעש צייט.

די לאגע אין וועלכער ס'געפינט זיך באם היינטיקן טאג די ווירטשאפט דראט א געפאר, אז דער פרילינג-פארזיי זאל אראפגעריסן ווערן. אויב מען וועט צו דער צייט קיין געלט ניט צושיקן וועט מען בלייבן אן זריע און די ערד וועט פוסטעוועז.

מיט דער פראגע וועגן צוגרייטן די ווירטשאפט צום פארזיי דארפן זיך פארנעמען דער פארטקאלעקטיוו און דער פאבקאם. זיי מוזן זיך דערשלאגן, אז ס'זאלן אפגעלאזן ווערן די נייטיקע מיטלען. דער פרילינג-פארזיי טאר ניט אראפגעריסן ווערן.

א. לעווינטאוו.

ПЕРАЗАКЛЮЧЭНЬНЕ КАЛДАГАВАРОЎ— ВАЖНЕЙШАЯ ГАСПАДАРЧА-ПАЛІТЫЧНАЯ КАМПАНІЯ.

4-га сакавіка апублікавана пастанова прэзыдыуму ЎсеЦСПС, Наркамцяжпраму, НКШЗ, Наркамлёгпраму, Наркамснабу, Наркамсавгасаў, Наркамзему і Наркамлеспраму «пра перазаключэньне калектыўных дагавароў на 1933 г.».

Выходзячы з асноўных задач народна-гаспадарчага пляну 1933 году, пастанова абавязвае ўсе гаспадарчыя і прафсаюзныя арганізацыі ператварыць калектыўныя дагавары на 1933 г. у сапраўдны вагар па ўзьняцьці прадукцыйнасьці працы і ўсіх якасных заданьняў, паставіўшы ў аснову ўсёй работы поўнае асваеньне новых прадпрыемстваў, тэхнікі абсталяваньня, павышэньне тэхнічных ведаў і вытворчых навычак рабочых і ІТР, устанаўленьне цьвёрдай пралетарскай дысцыпліны.

Перазаключэньне калдагавароў павінна распачацца безадкладна і скончыцца да 1-га красавіка па ўсіх прадпрыемствах, з увядзеньнем у дзеяньне новых калдагавароў з 1 сакавіка 1933 г. па 1 сакавіка 1934 г.

Перазаключэньне калдагавароў і перагляд норм выпрацоўкі павінны быць праведзены як шырокая масавая гаспадарча-палітычная кампанія.

УДАРНЫЯ БРЫГАДЫ ІМЯ 8 САКАВІКА.

Падрыхтоўка да міжнароднага камуністычнага жаночага дня на фабрыках і заводах Віцебску.

На ўсіх фабрыках і заводах гораду разгарнулася масавая падрыхтоўка да міжнароднага сьвята працоўных жанчын—8-га сакавіка. Уся работа праходзіць пад знакам шырокай мабілізацыі работніц і працоўных жанчын на выкананьне рашэньняў студзеньскага пленуму ЦК і ЦКК УсеКП(б), за ауладаньне тэхнікай вытворчасьці, за выкананьне колькасных і асабліва якасных паказчыкаў. Арганізаваныя брыгады праводзяць работу па праверцы кваліфікацыі работніц пад пунктам гледжаньня прасоўваньня работніц на вышэйшую кваліфікацыю. Распачата таксама праверка работы вылучэнак, умовы іх працы, скарыстаньне прадпрыемствамі фондаў на культурна-бытавыя ўстановы (дзіцячыя сады, ясьлі), іх становішча, увязваючы гэта з правядзеньнем калдагаворнай кампаніі.

На фабрыцы «Прафінтэрн» ужо праведзен зьлёт ударніц, у цэхах праведзены гутаркі аб выніках студзеньскага пленуму ЦК і ЦКК УсеКП(б), выкананьні прамфінпляну і аб удзеле жанчын-работніц у вытворчасьці. Закончана праверка культбытавых устаноў (ясьлі, сад). У адзнаку міжнароднага сьвята работніцы і працоўнай жанчыны, работніцы фабрыкі арганізуюць гаспразрахунковую брыгаду імя 8-га сакавіка.

И. Д.

ВІЦЕБСКІ ДЗЕНЬ.

* ДЭКАДНІК ПРАВЕРКІ І САМАПРАВЕРКІ работы школ дарослых першага канцэнтру праводзіць гарАНА.

* АГУЛЬНАГАРАДЗКАЯ ШКОЛА ДАПРЫЗЫЎНІКАЎ арганізавана і пачала працаваць з 25-га лютага. Усе дапрызыўнікі 1911 г. нараджэньня ахоплены вучобай.

* АГЛЯД БІБЛІЯТЭК ГОРАДУ пачаўся ў сувязі з 10-годзьдзем Беларускай Дзяржаўнай бібліятэкі.

* ІНСПЭКЦЫЯ гарАНА ўключылася ў конкурс на лепшую культпалітустанову гораду і вёскі.

* КУСТАВЫЯ НАРАДЫ ПІАНЭР-ШКОЛЬНАГА АКТЫВУ ГОРАДУ па распрацоўцы вынікаў пленуму ЦБ ДКА і ЦК ЛКСМБ склікае гарбюро юных піанэраў.

* АДБЫЛАСЯ СУСТРЭЧА-ГУТАРКА работнікаў гарбюро ДКА з работнікамі Белдзяржкіно. На сустрэчы былі намечаны шляхі палепшаньня работы дзіцячага кіно-тэатру.

* ВІЦЕБСКАЯ ПІАНЭРАРГАНІЗАЦЫЯ ЎЗЯЛА ШЭФСТВА над Гарадоцкай піанэрарганізацыяй. У Гарадок выехала брыгада для афармленьня шэфства.

* ДА ВЕСНАВОЙ СЯЎБЫ гарбюро ДКА разгарнула шырокую работу па зборы падарункаў для вясковых дзяцей. Піанэрарганізацыя абавязалася даць вясковым дзецям 5000 кніжак, 3000 карандашэй, 700 сшыткоў і 700 піанэрскіх значкоў.

* ДЛЯ АКТЫВІЗАЦЫІ ШЭФСТВА над вясковай піанэрарганізацыяй і лепшага правядзеньня веснавой сяўбы, гарбюро ДКА 7-га сакавіка накіроўвае брыгады гарадзкіх піанэраў у калгасы раёну.

* НА БАРАЦЬБУ СА СЬНЕГАВЫМІ ЗАНОСАМІ на чыгунцы гарком КСМ мабілізаваў 3000 камсамольцаў.

* У ЗБОР СРОДКАЎ НА ПАБУДОВУ САМАЛЁТУ „Камсамолец Віцебшчыны" ўключаецца вясковая камсамольская арганізацыя. Калгас „Чырвоны Кастрычнік" (Машканы) сіламі камсамольскай ячэйкі сабраў і ўнёс 111 руб. 10 кап., „Наер лэбн"—61 руб., 6 ы дзіцячы ачаг унёс 11 руб. Ганебна адстаюць ад зборы сродкаў на пабудову самалёту камсамольскія калектывы заводу „Чырвоны мэталіст" і фабрыкі імя Клары Цэткін, якія і да гэтага часу не распачалі гэту работу.

* САМАПРАВЕРКУ ШТАТУ СТАЛОВАК ГОРАДУ з мэтай ачышчэньня сталовак ад чуждага элементу—праводзіць саюз грамадзкага харчаваньня.

* КОНКУРС НА ЛЕПШАГА КУХАРА абвешчаны 27-га лютага на гарадзкой канфэрэнцыі кухароў.

* ВІЦЕБСКАЕ АДДЗЯЛЕНЬНЕ БЕЛДЗЯРЖКІНО высылае на вёску 3 брыгады для практычнай дапамогі калгасам у падрыхтоўцы да веснавой сяўбы. У брыгады ўваходзяць: аграном, ватурач, прапагандыст, кіно-мэханік і брыгадзір рэдакцыі „Віцебскага пралетара". Першая брыгада выехала 3-га сакавіка ў Старасельскі сельсавет.

МЕСЯЧНІК ШТУРМУ ЛЕСАЗАГАТОВАК І ВЫВАЗАК.

Квартальны плян—пад пагрозай зрываў.

У АПОШНЮЮ ДЭКАДУ МЕСЯЧНІКУ ПЕРАКЛЮЧЫЦЬ НА ЛЕС БОЛЬШАСЬЦЬ РАБОЧАЙ І ЦЯГАВАЙ СІЛЫ.

Застаючыяся да 15 сакавіка дні павінны быць сапраўды штурмавымі.

На 1-е сакавіка мы маем наступнае выкананьне квартальнага пляну лесазагатовак: па будаўнічым лесе загатоўлена 105,4 проц., вывезена 59,3 проц., дроў загатоўлена 53,2 проц., вывезена 55,1 проц. Такім чынам, пры здавальняючай загатоўцы будаўнічага лесу, сарвана выкананьне пляну па загатоўцы дроў і вывазцы будаўнічага лесу і дроў.

Друкуемы сёньня матар'ял паказвае аб тым, што ў радзе сельсаветаў яшчэ няма пералому ў справе выкананьня пляну лесазагатовак і вывазак. Гэта—вынік злачыннай-апартуністычнай недаацэнкі гэтай важнейшай галіны народнай гаспадаркі. Усё яшчэ працягваюць ісьці ў хвасьце сельсаветы: В.-Лётчанскі, Сялюцкі, Рудакоўскі і Шумнянскі, лічбы выкананьня па якіх ганебна нізкія, абсалютна ніжэй звычайнага квартальнага пляну.

Гарадзкі камітэт партыі, вынесшы рашэньне аб правядзеньні месячніку штурму лесазагатовак і вывазак, зусім ня двохзначна пастанавіў, што квартальны плян па лесе павінен быць выкананы цалкам да 15 сакавіка. Сёньня гэта пастанова гарадзкога камітэту яшчэ ня зьдзейсьнена, бо да канца месячніку засталося ўсяго толькі дзесяць дзён, а мы маем выкананьне, у сярэднім, нямногім больш паловы пляну.

Ліквідацыю прарыву можа забясьпечыць поўная мабілізацыя ўсёй рабочай і цягавай сілы на дровалесазагатоўкі і вывазкі па ўсіх сельсаветах нашага раёну.

Мы яшчэ раз падкрэсьліваем недапушчальнасьць таго, што калгасы зрываюць выкананьне сваіх дагавараў з леспрамгасам. Злосныя зрыўшчыкі павінны быць прыцягнуты да судовай адказнасьці.

Адной з неабходных умоў выкананьня лясного пляну павінна быць ачыстка апарату леспрамгасу і яго пунктаў ад класава-варожага і чуждага элементу. Гэта ачыстка кіраўніцтва леспрамгасу павінна, але ўсё яшчэ недастаткова, асабліва ў сваіх ніжніх звеньнях, вядзецца.

Да канца месячніку штурму засталося 10 дзён. У гэтыя дні мы абавязаны выканаць лясны квартальны плян. І тыя, хто сваёй злачыннай бязьдзейнасьцю зрывае выкананьне пляну, павінны панесьці суровую кару.

Сацыялістычная прамысловасьць нашай краіны чакае лесу. Мы абавязаны ёй яго даць—бо гэта ў нашых магчымасьцях.

Калгасы „Сілач" і „Інтэрнацыянал" ня выконваюць абавязацельстваў

Даўжанскі сельсавет павінен быў за першы квартал 1933 году вырубіць 2000 кубамэтраў будаўнічага лесу і 1000 кубамэтраў дроў, вывезьці будаўнічага лесу 2250 кубамэтраў, дроў 1000 кубамэтраў. На 21 лютага вывезена будаўнічага лесу 768 кубамэтраў, дроў 512 кубамэтраў, вырублена будаўнічага лесу 885 кубамэтраў, дроў—282 кубамэтры.

У час абвяшчэньня штурмавога месячніку было склікана пашыранае паседжаньне сельсавету з партыйным, камсамольскім і калгасным актывам, на якім было пастаўлена пытаньне аб штурмавым месячніку. На паседжаньні абралі штаб па кіраўніцтве месячнікам. Пад асабістую іх адказнасьць старшынь калгасаў абавязалі выканаць заключаныя імі дагавары. Члены сельсавету правяраюць як аднаасобнікі выконваюць свае абавязацельствы.

Калгас «Сілач» сабатуе выкананьне сваіх абавязацельстваў. Ён павінен загатовіць 900 кубамэтраў і вывезьці 1000 кубамэтраў, а загатовіў 134 кубамэтры і вывез 144 кубамэтры. Ня лепш работае і калгас «Інтэрнацыянал».

Уперадзі ідуць калгасы «Новы шлях» і «Шлях Ільліча». Марцінкевіч.

Чорная дошка.

За зрыў выкананьня квартальнага пляну лесазагатовак і вывазак заносім на чорную дошку наступныя сельсаветы:

ШУМНЯНСКІ—старшыня сельсавету ХАМІЧ, сэкратар парт'ячэйкі ЛІЎШЫЦ. На 1-е сакавіка выканана па загатоўцы ў сярэднім 44,5 процанта пляну, па вывазцы—41,7 процанта.

В.-ЛЁТЧАНСКІ—старшыня сельсавету КОГАЛЬ, сэкратар ФІЛОНЧЫК. Сярэдні процант выкананьня па загатоўцы 4 і па вывазцы—4,9 процанта.

РУДАКОЎСКІ—старшыня— КЭРБЕЛЬ, сэкратар СЬЦЯПАНАЎ. Сярэдні процант выкананьня—12,3 па загатоўках і 37,8 процанта—па вывазцы.

Дадаткова заносім на чорную дошку СЯЛЮЦКІ сельсавет. Сэкратар ТРУХАНАЎ. Сярэдні процант—14,6 па загатоўцы і 11,8—па вывазцы.

ЗАМАСТОЦКІ лесавучастак — прараб СОСНЭР, рабочком БУРАКОЎ, сэкратар парт'ячэйкі КУЗЬМІЦКІ.

Хаміч і Ліўшыц зрываюць лесазагатоўкі.

З-за апартуністычных адносін да штурмавога месячніку лесазагатовак з боку старшыні Шумнянскага сельсавету Хаміча і сэкратара партыйнай ячэйкі Ліўшыца, рубка і вывазка лесу па сельсавеце сарвана. Калі да абвяшчэньня штурму плян быў выкананы на 32 проценты па ўсіх відах вывазкі, то ў час штурму плян выканан: па вывазцы—9,4 проц., па загатоўках 12,9 проц.

Хаміч і Ліўшыц ня толькі не дапамагалі мне, як упаўнаважанаму гаркому партыі, у мабілізацыі калгасьнікаў і аднаасобнікаў на выкананьне заданьняў, але перашкаджалі ў рабоце. Замест таго, каб паслаць калгасьнікаў і аднаасобнікаў у лес, ім даручылі іншыя работы.

Неабходна прыняць самыя суровыя меры да зрыўшчыкаў лесазагатовак.

Упаўнаважаны гаркому Каяновіч.

З ПОШТЫ „ВІЦЕБСКАГА ПРАЛЕТАРА"

Палац працы, 3-ці паверх.

ЗА ШТО МЯНЕ ВЫКЛЮЧЫЛІ З КАЛГАСУ?

(Ліст калгасьніка).

Будучы калгасьнікам калгасу «Прызыў», Бараўлянскага сельсавету, і членам праўленьня гэтага калгасу, я вёў увесь час актыўную барацьбу са шкоднікамі калгасу, сярод якіх былі і ёсьць Тамашоў Хвёдар—старшыня калгасу, яго брат Тамашоў Сьцяпан, Газбояў Зьмітрок—рахункавод, Хіцёў Пётра—сэкратар. Іваноў Іван, будучы старшынёй рэвкамісіі, пакрываў агіднасьці і шкодніцкія дзеяньні. Па віне перапічаных калгасьнікаў—кіраўнікоў, у калгасе памарозілі шмат бульбы, згнілі авёс, уборка гародніны вялася без усялякага ўліку, вельмі дрэнна адносіліся да цягавай сілы. Гэтая цёплая кампанія вельмі часта наладжвала п'янкі. Усе гэтыя шкодніцкія дзеяньні я выяўляў, сыгналізаваў аб гэтым калгасьнікам і райкалгассаюзу і зараз мяне выключылі з калгасу. На агульным сходзе за выключэньне мяне з калгасу галасавала толькі 6 чалавек тых самых шасьць, якіх я выкрываў, як шкоднікаў калгасу. Але ўсё ж гэтыя шкоднікі настаялі на сваім і выключылі мяне з калгасу. Я прашу разабрацца з маёй справай і дапамагчы мне аднавіць свае парушаныя правы. Я жадаю і павінен быць у калгасе.

Піхноў Пётра.

* * *

КАЛГАС „ПРЫЗЫЎ", БАРАЎЛЯНСКІ СЕЛЬСАВЕТ.

(АД НАШАГА КАРЭСПАНДЭНТА).

У калгасе зьмёрзла 160 цэнт. бульбы з прычыны таго, што рахункавод калгасу Хіцёў несвоечасова склаў ведамасьць па выдачы бульбы калгасьнікам. Бульба была без усялякага вучоту.

Загадчык МТФ Лебедзеў атрымаў для МТФ 2240 кілёграм бульбы. Рэвізыйная камісія нідзе не знайшла ў расходзе гэтую бульбу.

Рэвізія выявіла недахоп бульбы ў кладаўшчыка Сямёнава (1291 кілёграм). Рахункавод Хіцёў звыш працадзён атрымаў 55 кілёграм бульбы. Вось гэта бязвучотнасьць і раскраданьне бульбы давялі да таго, што зараз не хапае бульбы для засыпкі насенных і страхавых фондаў. Па пляне патрэбна засыпаць 1018 цэнтнэраў, а маецца 768 цэнтн.

Кладаўшчыком Марозавым было прынята на склад ад Кавалёва па акце 4590 кілёграм жыта. Рэвізыйная камісія знайшла, што гэты акт перапісаны з 4390 кілёграм, што падцьвярджае сам Кавалёў, што акт на 4590 кілёграм напісаны ня ім.

Рэвізія выявіла таксама растрату на 356 руб. у былога загадчыка ларка Тамашова Сьцяпана. Праўленьне калгасу абмежавалася тым, што дало Тамашову вымову і прапанавала яму зьвярнуць грошы ў касу, нягледзячы на тое, што за Тамашовым была растрата на 56 руб раней і праўленьнем яму было дадзена папярэджаньне.

Чаму праўленьне так мякка падыходзіць да Тамашова? Таму, што Сьцяпан Тамашоў—брат старшыні калгасу.

Ня лепш справа абстаіць і з садова-гароднай брыгадай, брыгадзірам якой зьяўляецца Арлоў. Увесь час гародніна і яблыкі адпраўляліся ў горад для гандлю, бяз вучоту і вагі. Арлоў складаў акты на гародніну тады, калі ён здаваў у касу грошы. Бязумоўна, што гэта дало магчымасьць усялякаму раскрадаць гародніну.

Брыгадзе № 6, дзе брыгадзірам—Лапіцкі Емяльлян, па пляне патрэбна было засеяць 5 га вікі і на гэту колькасьць зямлі было адпушчана насеньне, але-ж Лапіцкі замест 5-ці га засеяў 2,25 і астатнюю віку ён забраў сабе. Праўленьне калгасу не прыцягнула Лапіцкага да адказнасьці.

Вось усе гэтыя агідныя факты Піхноў заўсёды выкрываў. Калі бульбе пагражаў мароз—Піхноў сыгналізаваў, а потым паведаміў райкалгассаюзу. Калі Тамашоў С. пакалечыў каня, Піхноў першы на гэта рэагаваў. Бязумоўна, не спадабалася старшыні калгасу Тамашову, што Піхноў ходзіць у райкалгассаюз і заяўляе аб недахопах у калгасе. Тамашоў увесь час прасьледваў Піхнова. Яшчэ ў лістападзе Тамашоў ставіў пытаньне на праўленьні аб выключэньні з калгасу Піхнова, але-ж дзякуючы таму, што на праўленьні прысутнічаў былы старшыня сельсавету Саламонік, Піхноў застаўся ў калгасе.

Калгасьнікі актывісты кажуць, што Піхноў выключаны з калгасу таму, што ён актыўна выкрываў усе недахопы, а Тамашову гэта не спадабалася.

Чаму праўленьне калгасу абышло і не закранула былых цьвёрдазаданьнікаў, якія нават знаходзяцца ў складзе праўленьня, як напрыклад: Арлова Ляксея, Дутчанка, Лебедзева Ф. Ф. Язева Івана, у той час, як яны радам злачынных дзеяньняў падрываюць моц калгасу?

З цягавай сілай у калгасе справа абстаіць дрэнна. 25-га лютага паў адзін конь, 27 лютага паў другі, без усялякіх прычын. Да гэтага часу брыгадзірам гэтай брыгады быў Лапіцкі Іван. Праўленьне калгасу на ўсе гэтыя агідныя факты не рэагавала таму, што тут хаўра старшыні калгасу Тамашова, які займаецца ўвесь час п'янкай.

А Піхноў зьяўляўся ўвесь час актыўным калгасьнікам, выкрываў шкодніцкія дзеяньні старшыні калгасу Тамашова і яго „памоцнікаў". У калгасе „Прызыў" самакрытыка не ў пашане; сучасныя кіраўнікі яго ня любяць тых, хто выкрывае недахопы і агіднасьці, бо ім гэта нявыгадна, яны імкнуцца заціскаць самакрытыку, аб чым яўна сьведчыць факт выключэньня з калгасу тав. Піхнова.

Грынман.

* * *

АД РЭДАКЦЫІ. ЯК БАЧНА З ЛІСТА ПІХНОВА І ДОПІСУ НАШАГА КАРЭСПАНДЭНТА ЁН ВЫКЛЮЧАН З КАЛГАСУ ВЫКЛЮЧНА ЗА ТОЕ. ШТО ЯГО КРЫТЫКА НЕ СПАДАБАЛАСЯ КІРАЎНІКАМ КАЛГАСУ. «ВІЦЕБСКІ ПРАЛЕТАРЫ» ЧАКАЕ НЕАДКЛАДНАГА АДНАЎЛЕНЬНЯ ЎСІХ НЕЗАКОННА ПАРУШАНЫХ ПРАВОЎ ПІХНОВА—ВАССТАНАЎЛЕНЬНЯ ЯГО Ў ПРАВАХ ЧЛЕНА СЕЛЬГАСАРЦЕЛІ.

ЯК З ЛІСТА, ТАК І З ДОПІСУ БАЧНА, ШТО Ў КАЛГАСЕ «ПРЫЗЫЎ» НЕБЛАГАПАЛУЧНА Ў ГАЛІНЕ АХОВЫ КАЛГАСНАЙ МАЁМАСЬЦІ І ПАДРЫХТОЎКІ ДА ВЕСНАВОЙ СЯЎБЫ. МЫ ЧАКАЕМ АД ПАРТ'ЯЧЭЙКІ БАРАЎЛЯНСКАГА СЕЛЬСАВЕТУ НЕАДКЛАДНАГА АЗДАРАЎЛЕНЬНЯ КІРАЎНІЦТВА І СТАНОВІШЧА КАЛГАСУ „ПРЫЗЫЎ". ЯЧЭЙКА АБАВЯЗАНА ЗАБЯСЬПЕЧЫЦЬ ТАКОЕ СТАНОВІШЧА Ў КАЛГАСЕ „ПРЫЗЫЎ", КАБ ЁН ЗМОГ ПЕРАЛАЦЬ СА СВАІМІ ДЭЛЕГАТАМІ НА РАЁННЫ ЗЬЕЗД КАЛГАСЬНІКАЎ УДАРНІКАЎ АБ ПОЎНАЙ АЧЫСТЦЫ АД КУЛАЦКАГА І ШКОДНІЦКАГА ЭЛЕМЭНТУ, АБ СВАІМ ПАЛІТЫЧНА-ГАСПАДАРЫМ УМАЦАВАНЬНІ.

БЕЛДЗЯРЖТЭАТР

6, 8, 9, 12 сакавіка 1933 г.

Александровіч **НАПОР** п'еса ў 4-х дзеях пастаноўка МІКОЛЫ МІЦКЕВІЧА.

Пачатак а 8-й гадз увеч. Білеты—у касе тэатру. Прымаюцца заяўкі на мэтавыя паказы і калектыўныя наведваньні, са скідкай 40 проц.

Віцебскі гарФА

прапануе ўсім прадпрыемствам, установам і арганізацыям гораду і раёну зараз-жа атрымаць справаздачныя бланкі ф. № 1 па культзылзборы 1933 году ў пакоі № 8 гарсавету.

Першая справаздача па вышэйпамянёнай форме прадстаўляецца ў гарФА не пазьней 10-га сакавіка г. г. на ўтрыманыя грошы ў лютым м-цы па заробку за студзень месяц, а пасьледуючыя справаздачы прадстаўляюцца не пазьней 20-га ліпеня і 20-га верасьня 1933 году на грошы, утрыманыя ў гэтых м-цох па заробку за адпаведныя папярэднія месяцы.

Адказнасьць за прадстаўленьне гэтых справаздач ускладаецца на бухгальтэраў прадпрыемстваў, устаноў і арганізацый.

ВіцгарФА.

227—4—1

Віцебскі дзяржаўны мэдычны палітэхнікум

адчыняе з 1-га красавіка **КУРСЫ МЭДЫЧНЫХ ТЭХНІКАЎ** на 60 асоб. Курсы будуць працаваць у 2 зьмены, раніцай і ўвечары, без адрыву ад вытворчасьці. 50 ПРОЦАНТАЎ КУРСАНТАЎ ЗАБЯСЬПЕЧВАЮЦЦА СТЫПЭНДЫЯЙ. Акрамя спэцыяльных мэдычных дысцыплін, курсанты пройдуць курс сямігодкі. Прымаюцца асобы з адукацыяй ня ніжэй 5-ці груп. Заявы з анкетай і дакумантамі аб адукацыі, узросьце, сацыяльным становішчы падаваць па адрасе: Віцебск, Пушкінская, 3, мэдпалітэхнікуму.

226—3—1

Прыём на 8-месячныя **ПЭДКУРСЫ** працягваецца да 10 га сакавіка. Прымаюцца асобы, якія скончылі 7 годку. Заявы прымаюцца ў гарАНА.

213—2—2

КАЛЯНДАРНЫ ПЛЯН ГАРТОПУ НА АТРЫМАНЬНЕ АПАЛУ на сакавік месяц 1933 году.

Назва прадпрыемства	У якія дні атрымліваюць	Назва прадпрыемства	У якія дні атрымліваюць
1. Завод „Чырвоны мэталіст", ФЗВ абутнікоў	2, 31.	в) Саюзтранс, будаўнікі, мэдустановы, фабрыка гнутай мэблі, дрожджзав., піўзавод, завод стандартных дамоў	11, 22.
2. Фабрыкі: „Сьцяг індустр.", „Прафінтэрн", ФЗВ	3, 15, 29.	г) Скабяная фабрыка, лякстэркавая, лямецкая, пажарная каманда, сьпіртагарэлачны завод, хлебазавод, інваліды	13, 21.
3. Акулярная фабрыка, голкавая, Белгандаль, махорачная	7, 28.	д) Астатнія пайнікі, якія забясьпечваюцца праз ЦРК	19, 20.
4. Шчоткамбінат, дарабкоў, УНР—8, цагельныя заводы	4, 16, 27.		
5. Лесзавод, фанэрны завод, рабочыя фабрыкі „Дзьвіна", якія жывуць у горадзе	8, 25.		
6. Работнікі ДПУ, ЗВК міліцыі, фабрыкі імя Клары Цэткін і імя КІМ	5, 14, 26.		
Прадпрыемствы, якія забясьпечваюцца праз ЦРК.			
а) „Камінтэрн", скурзавод, алейны завод, друкарня „Камінтэрн"	9, 23.		
б) Асьветнікі, Белутыль, трамвай, „Прагрэс", інструмэнтальная фабрыка, сувязь	10, 17.		

Выходныя дні: 1, 6, 12, 18, 24 і 30.

Пункты водпуску дроў са складаў—21 шлях чыгункі і віцны тупік.

УВАГА. Пайнікі, якія не атрымаюць дровы ў вышэйпаказаныя дні, трацяць права на атрыманьне і дровы будуць перадавацца другім установам і прадпрыемствам.

215—3—3 ГАРПРАФСАВЕТ. ГАРТОП.

7 сакавіка г. г., а 7 й гадз. увечары, у памяшканьні Палацу працы (пакой № 11), СКЛІКАЕЦЦА АГУЛЬНАРАЁННЫ ЗЬЛЁТ УДАРНІКАЎ ФІНФРОНТУ з абвесткай дню:

Становішча выкананьня фінпляну першага кварталу.

Вынікі дню пазыкатрымацеля і варашылаўскай фінэстафэты.

Выбары на ўсебеларускі зьлёт.

Модус прадстаўніцтва—1 на 50 рабочых.

На зьлёт павінны быць абраны лепшыя ўдарнікі—актывісты фінфронту.

Адказнасьць за выбары і забесьпячэньне ўдзелу іх у зьлёце ўскладаецца на сэкратароў парткалектываў і ячэек і старшынь ФЗМК.

ГАРКОМ КП(б)Б. ГАРПРАФСАВЕТ.

214—3—2

Праўленьне арцелі „УПЕРАД"

прапануе ўсім працуючым і працаваўшым у арцелі зьявіцца ў кантору (Валадарская, 6) за атрыманьнем аблігацый пазыкі „Пяцігодка—у чатыры гады" і „3-га, рашаючага году пяцігодкі" да 10-га сакавіка гэтага году.

Пасьля паказанага тэрміну аблігацыі будуць абязьлічаны і перададзены на хаваньне ў ашчадкасу.

218—3—2

ПАСЬЛЯ КАПІТАЛЬНАГА РАМОНТУ ПРАЛЬНЯ АРЦЕЛІ «ГІГІЕНА» ЎНОЎ **ПРЫМАЕ Ў СЬЦІРКУ** з 26-га лютага г. г. бялізну і розныя рэчы ад дзяржаўных, вайсковых устаноў і прадпрыемстваў, а таксама ад прыватных асоб.

Прыём ад 9-ці да 5-ці штодзённа, вуліца Валадарскага, № 42.

204—3—3 ПРАЎЛЕНЬНЕ.

8-га САКАВІКА, а 11 гадзіне дню, у таварнай канторы ст. Віцебск адбудуцца адкрытыя **ТАРГІ** на продаж невастрэбаванага бездакумэнтнага грузу і багажу: дроў, вугалю, хатніх рэчаў і інш.

Усе арганізацыі, якія жадаюць удзельнічаць у таргах, павінны накіраваць сваіх прадстаўнікоў з пасьведчаньнем і грашовым залогам.

230

З прычыны **ЛІКВІДАЦЫІ** Віцебскага аддзяленьня Белбудканторы **ПРАВОДЗІЦЦА РАСПРОДАЖ** наступнай маёмасьці:

1) ТРАНСПАРТНАЯ МАЁМАСЬЦЬ (цялегі, сані, упраж, лайба і г. д.); 2) БУДЫНКІ: канюшня, жыльлёвыя дамы, агульнажыцьцёвыя будынкі вытворчага значэньня; 3) ЛЕС КРУГЛЫ 210 КУБ. М.; 4) АБСТАЛЯВАНЬНЕ КАВАЛЬНА-СЬЛЯСАРНАЙ МАЙСТЭРНІ; 5) БУДАЎНІЧЫ ІНВЭНТАР і мэханізмы (растворамяшалка, электраматоры, краны, укосіны, лябёдкі і інш.); 6) СКЛАД З РОЗНЫМІ БУДАЎНІЧЫМІ МАТАР'ЯЛАМІ; 7) РОЗНЫ КАНЦАЛЯРСКІ ІНВЭНТАР (сталы, крэслы, шафы, картатэкі, пішучая машынка і г. д.).

За ўсімі даведкамі аб кошце і для агляду маёмасьці звярачвацца ў ліквідком Белбудканторы, які зьмяшчаецца па вул. Калініна, № 22, 3-ці паверх (бягучы рахунак у камунбанку № 50/123).

185—3—2 ЛІКВІДКОМ.

ТОРГСІН

ПРЫСТУПІЎ да прыёму БЫТАВОГА СРЭБРА лому ў ВЫРАБАХ і срэбных манэт дарэвалюцыйнага чакану.

У магазынах маецца вялікі выбар розных тавараў. Цэны ЗНАЧНА ЗЬНІЖАНЫ.

Прыёмачныя пункты знаходзяцца: Ленінская вул. д. № 25 (каля цырку) і Вагзальная вул. у памяшканьні «Масторг».

Прыём срэбра з 9 гадзін раніцы да 4-х гадзін дню.

189—5—4

ПРЫ ГАРСАВЕЦЕ АЎТАДОРУ АДЧЫНЕНА МАЙСТЭРНЯ ПА РАМОНЦЕ ПІШУЧЫХ МАШЫН, ШВЭЙНЫХ МАШЫН І АРЫТМОМЭТРАЎ. Заказы выконваюцца хутка і акуратна. Зьвяртацца па адрасе: Гогалеўская, 26, гарсавет Аўтадору. Тэл. 3—49.

231—1—1

Хэм. лябараторыя „Зара" **жадае купіць ДОМ.** Паведаміць па тэлефоне № 5—61

222—3—1

Адказны рэдактар Д. РОЗЭНБЛЮМ.

Тыраж 8.500 экз.

Віцгаліт № 12.

Друкарня „Камінтэрн", Бальшавіцкая, 10.